

**NOKIA**

# **Nokia 9 PureView**

## **User Guide**

## Table of Contents

5	1	حول دليل المستخدم هذا
6	2	بدء التشغيل
6		حافظ على تحديث برامج الهاتف الخاص بك
6		المفاتيح والأجزاء
8		إدخال شريحة SIM وإزالتها
9		شحن الهاتف
9		تشغيل الهاتف وإعداده
10		إعدادات بطاقتي SIM
11		إعداد معرّف بصمة الإصبع
11		قفل الهاتف أو إلغاء قفله
11		استخدام شاشة اللمس
16	3	الأساسيات
16		تخصيص الهاتف
16		فتح تطبيق ما وإغلاقه
17		الإشعارات
18		التحكم في مستوى الصوت
18		Google Assistant
19		لقطات الشاشة
19		عمر البطارية
21		توفير تكاليف تجوال البيانات
22		كتابة نص
24		التاريخ والوقت
24		الساعة والتنبيه
25		الحاسبة
25		إمكانية الوصول

27	<b>4 التواصل مع أصدقائك وعائلتك</b>
27	المكالمات
27	جهات الاتصال
28	إرسال الرسائل واستلامها
29	البريد
30	التواصل الاجتماعي
31	<b>5 الكاميرا</b>
31	أساسيات الكاميرا
32	تسجيل مقطع فيديو
34	استخدام الكاميرا كالمحترفين
36	الصور ومقاطع الفيديو
37	<b>6 الإنترنت والاتصالات</b>
37	تنشيط Wi-Fi
37	استخدام اتصال بيانات الجوال
38	تصفح الويب
40	إغلاق اتصال ما
40	Bluetooth®
42	NFC
44	VPN
45	<b>7 تنظيم اليوم</b>
45	التقويم
46	الملاحظات
47	<b>8 الخرائط</b>
47	العثور على الأماكن ومعرفة الاتجاهات
48	تنزيل الخرائط وتحديثها
48	استخدام خدمات الموقع

50	<b>9 التطبيقات والخدمات</b>
50	..... Google Play
52	<b>10 تحديثات البرامج والنسخ الاحتياطية</b>
52	..... تحديث برامج الهاتف الخاص بك
52	..... نسخ البيانات احتياطيًا
52	..... استعادة الإعدادات الأصلية وإزالة المحتوى الشخصي من هاتفك
53	..... التخزين
55	<b>11 حماية هاتفك</b>
55	..... حماية هاتفك ببصمة إصبعك
55	..... تغيير رمز PIN الخاص ببطاقة SIM
56	..... رموز الدخول
58	<b>12 معلومات المنتج والسلامة</b>
58	..... من أجل سلامتك
61	..... خدمات الشبكة وتكاليفها
62	..... مكالمات الطوارئ
62	..... العناية بالجهاز
63	..... إعادة التدوير
64	..... رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان
64	..... معلومات البطارية وجهاز الشحن
65	..... الأطفال الصغار
65	..... الأجهزة الطبية
66	..... الأجهزة الطبية المزروعة
66	..... السمع
66	..... حماية جهازك من المحتوى الضار
67	..... السيارات
67	..... البيئات القابلة للانفجار
67	..... حالات تعرض الجهاز للبلل أو الغبار
68	..... معلومات الشهادة (SAR)
69	..... معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية
69	..... حقوق الطبع والنشر والإشعارات

# 1 حول دليل المستخدم هذا

**ملحوظة مهمة:** للحصول على معلومات مهمة حول الاستخدام الآمن للجهاز والبطارية؛ اقرأ كتيب "معلومات المنتج والسلامة" قبل بدء استخدام الجهاز. ولمعرفة كيفية بدء استخدام هذا الجهاز الجديد؛ اقرأ دليل المستخدم.



## 2 بدء التشغيل

### حافظ على تحديث برامج الهاتف الخاص بك

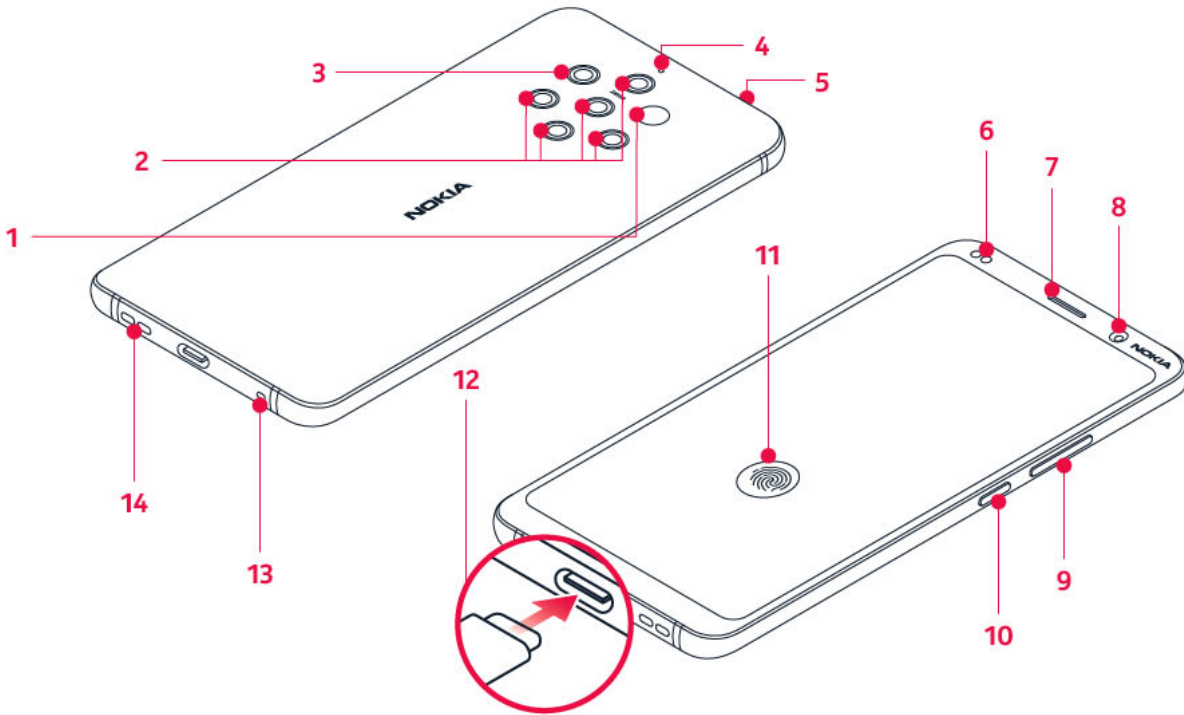
#### برامج الهاتف الخاص بك

حافظ على تحديث برامج هاتفك واقبل التحديثات المتاحة لها للحصول على ميزات جديدة ومحسنة لهاتفك. قد يؤدي تحديث البرامج أيضًا إلى تحسين أداء الهاتف.

### المفاتيح والأجزاء

استكشف مفاتيح الهاتف الجديد وأجزائه.

#### هاتفك



ينطبق دليل المستخدم هذا على الطرز التالية: TA-1082 و TA-1087.

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 1. مستشعر الأشعة تحت الحمراء | 4. الميكروفون     |
| 2. الكاميرا                  | 5. فتحة شريحة SIM |
| 3. الفلاش                    | 6. مستشعر القرب   |

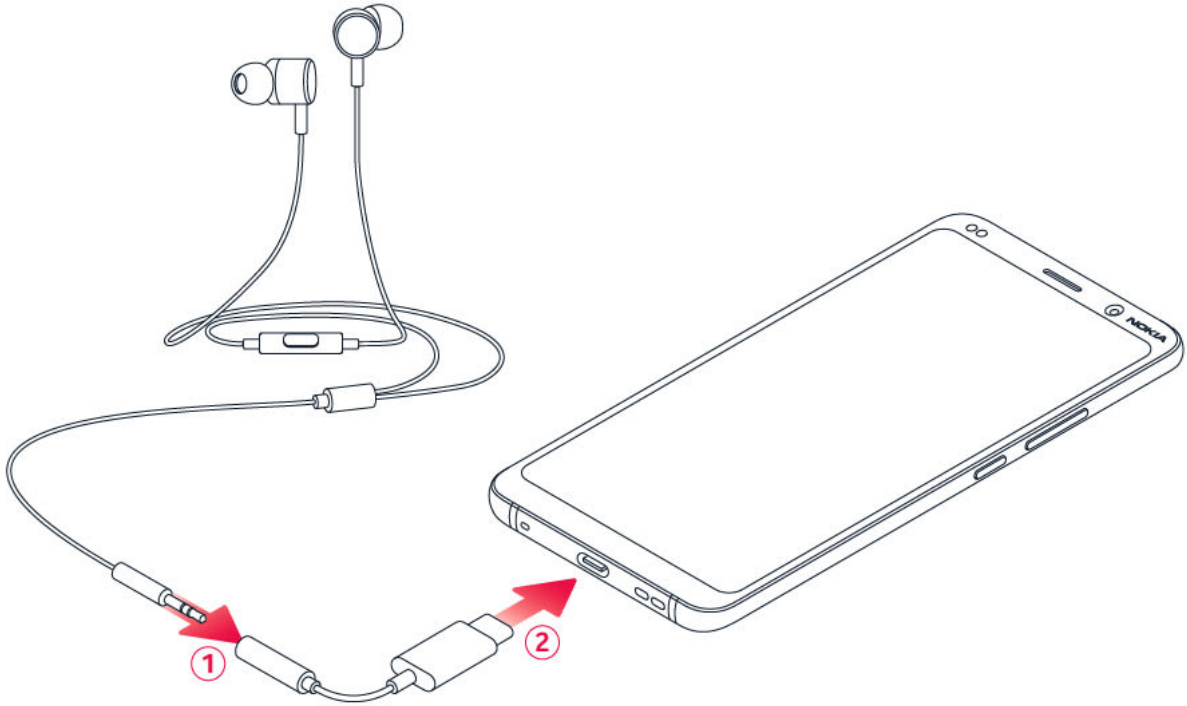
7. سماعة الأذن
8. الكاميرا الأمامية
9. مفتاح مستوى الصوت
10. مفتاح التشغيل/القفل
11. مستشعر بصمة الإصبع. يوجد مستشعر بصمات الإصبع على شاشة الهاتف. اضغط
12. منفذ توصيل الشاحن وسماعة الرأس (USB Type-C بمخرج صوتي)<sup>1</sup>
13. الميكروفون
14. مكبر الصوت

قد تُباع بعض الملحقات المذكورة في دليل المستخدم هذا، مثل جهاز الشحن أو سماعة الرأس أو كبل البيانات، بشكل منفصل.

**مهم:** تم صنع شاشة الجهاز والغطاء الخلفي من الزجاج. وقد يتعرض هذا الزجاج للكسر في حال سقوط الجهاز على سطح صلب، أو عندما يتعرض لاصطدام بالغ. إذا انكسر الزجاج، فلا تلمس الأجزاء الزجاجية المكسورة من الجهاز، أو حتى تحاول إزالتها من الجهاز. توقف عن استخدام الجهاز حتى يتم استبدال الزجاج من قبل أفراد الخدمة المؤهلين.



## استخدام مهائئ سماعة الرأس



يحتوي هاتفك على USB Type-C بمخرج صوتي. يمكنك استخدام سماعة رأس عادية بمقبس 3.5 مم في هاتفك: فقط قم بتوصيل سماعة الرأس بالمهائئ المرفق مع الهاتف، ثم قم بتوصيل طرف USB الخاص بالمهائئ في هاتفك.

## الأجزاء والموصلات والأجزاء المغناطيسية

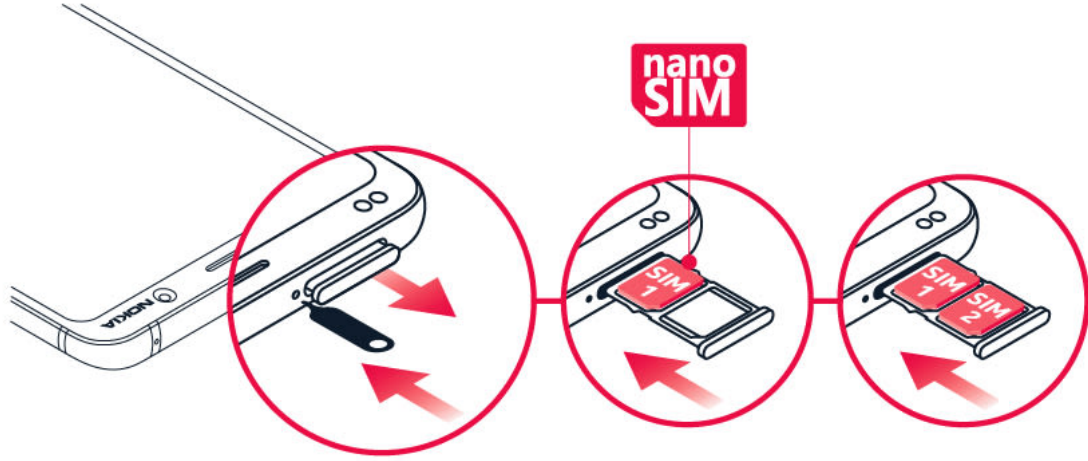
لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر جهد كهربائي بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت.

بعض أجزاء الجهاز ممغنطة. قد تنجذب المواد المعدنية إلى الجهاز. لا تضع بطاقات الائتمان أو أية بطاقات شريطية ممغنطة أخرى قرب الجهاز لفترات طويلة من الزمن، فقد تتلف البطاقات.

<sup>1</sup> يدعم هاتفك مدخل الصوت الرقمي فقط.

## إدخال شريحة SIM وإزالتها

### إدخال شريحة SIM



1. فتح حاوية بطاقة SIM: ادفع سنّ فاتح الحاوية داخل فتحة الحاوية ثم اسحب الحاوية للخارج.
2. ضع شريحة nano-SIM في الحاوية مع توجيه منطقة التماس لأسفل. إذا كان لديك هاتف يدعم شريحتي SIM، فضع شريحة SIM الثانية في الفتحة 2 مع توجيه منطقة التماس لأسفل.
3. ادفع الحاوية مجددًا في الفتحة المخصصة لها.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> لا تستخدم إلا بطاقات nano-SIM الأصلية. قد يؤدي استعمال بطاقات SIM غير متوافقة إلى تلف البطاقة أو الجهاز وقد تتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

## شحن الهاتف

### شحن البطارية



1. قم بتوصيل جهاز شحن متوافق بمقبس الحائط.
2. قم بتوصيل الكابل بهاتفك.

يمكنك شحن هاتفك باستخدام جهاز شحن لاسلكي. استخدم فقط أجهزة الشحن المتوافقة مع Qi للشحن اللاسلكي.

يدعم هاتفك كبل USB-C. يمكنك أيضًا شحن الهاتف الخاص بك من جهاز كمبيوتر باستخدام كابل USB، ولكن قد يستغرق ذلك وقتًا أطول.

في حالة نفاذ طاقة البطارية بالكامل، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل أن يظهر مؤشر الشحن.

## تشغيل الهاتف وإعداده

عند تشغيل هاتفك لأول مرة، سيوجهك هاتفك لإعداد اتصالات الشبكة وإعدادات الهاتف.

### تشغيل الهاتف

1. لتشغيل هاتفك، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل حتى يهتز الهاتف.
2. عند تشغيل الهاتف، اختر لغتك ومنطقتك.
3. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

## نقل البيانات من هاتفك القديم

يمكنك نقل البيانات من هاتف قديم إلى هاتفك الجديد باستخدام حساب Google™ لإنشاء نسخة احتياطية من البيانات الموجودة على هاتفك القديم على حساب Google الخاص بك، راجع دليل مستخدم الهاتف القديم.

1. انقر فوق الإعدادات > المستخدمين والحسابات > إضافة حساب > Google.
2. اختر البيانات التي ترغب في استعادتها على هاتفك الجديد. يبدأ التزامن تلقائيًا بمجرد اتصال هاتفك بالإنترنت.

## استعادة إعدادات التطبيقات من جهازك السابق الذي يعمل بنظام Android

إذا كان هاتفك السابق يعمل بنظام Android™، وتم عليه تمكين إجراء النسخ الاحتياطي على حساب Google، يمكنك استعادة إعدادات التطبيقات وكلمات مرور شبكة Wi-Fi.

1. انقر فوق الإعدادات > النظام > النسخة الاحتياطية.
2. قم بتبديل عمل نسخة احتياطية على Google Drive إلى تشغيل.

## إعدادات بطاقتي SIM

إذا كان هاتفك يدعم شريحتي SIM، فيمكنك استخدام بطاقتي SIM في هاتفك، على سبيل المثال، واحدة مخصصة لعملك وأخرى لاستخدامك الشخصي.

### اختيار شريحة SIM المطلوب استخدامها

على سبيل المثال، عند إجراء مكالمة، يمكنك اختيار شريحة SIM المطلوب استخدامها من خلال النقر فوق زر SIM 1 أو SIM 2 المناسب بعد طلب الرقم.

يعرض هاتفك حالة الشبكة لكل شريحة من شريحتي SIM بشكل منفصل. تكون كلتا شريحتي SIM متاحيتين في الوقت ذاته في حال عدم استخدام الجهاز، ولكن عندما تكون إحدى شريحتي SIM نشطة، على سبيل المثال، عند إجراء مكالمة، فقد تكون الشريحة الأخرى غير متاحة.

### إدارة شريحتي SIM

هل تريد ألا يتداخل العمل مع وقت فراغك؟ أو هل لديك اتصال بيانات أرخص على إحدى بطاقتي SIM؟ يمكنك تحديد بطاقة SIM التي تريد استخدامها.

انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > شرائح SIM.

### إعادة تسمية شريحة SIM

انقر فوق شريحة SIM التي ترغب في إعادة تسميتها، واكتب الاسم الذي تريده.

### تحديد شريحة SIM المطلوب استخدامها في إجراء المكالمات أو اتصال البيانات

تحت بطاقة SIM المفضلة لـ، اضغط على الإعداد الذي تريد تغييره، ثم حدد بطاقة SIM.

## إعداد معرّف بصمة الإصبع

يمكنك إلغاء قفل الهاتف فقط بلمسة من إصبعك. قم بإعداد معرّف بصمة الإصبع لمزيد من الأمان.

### إضافة بصمة إصبع

1. انقر فوق الإعدادات > الأمان والموقع > بصمة الإصبع. إذا لم يكن لديك قفل شاشة مُعد على هاتفك، فانقر فوق إعداد تأمين الشاشة.
2. حدد الطريقة الاحتياطية لإلغاء القفل التي تريد استخدامها لشاشة التأمين واتبع التعليمات التي تظهر على هاتفك.

## قفل الهاتف أو إلغاء قفله

### قفل الهاتف

إذا كنت تريد تجنب إجراء اتصال بدون قصد عندما يكون هاتفك في جيبك أو حقيبتك، يمكنك قفل المفاتيح والشاشة.

لقفل المفاتيح والشاشة، اضغط على مفتاح التشغيل.

### إلغاء قفل المفاتيح والشاشة

اضغط على مفتاح التشغيل، ثم اسحب للأعلى عبر الشاشة. قدم بيانات اعتماد إضافية إذا طلب منك ذلك.

## استخدام شاشة اللمس

**مهم:** تجنب خدش شاشة اللمس. احذر من استخدام قلم حبر أو قلم رصاص أو أي أنواع أخرى من الآلات الحادة على شاشة اللمس.

### شاشة الهاتف

قد يؤدي ترك شاشة الهاتف قيد التشغيل بأعلى درجة للسطوع لفترة طويلة، إلى أن تظل صورة العرض على الشاشة حتى بعد إيقاف تشغيل الشاشة أو عند ظهور صورة جديدة على الشاشة. ولتفادي ذلك:

- اقل شاشة الهاتف في حالة عدم الاستخدام، وقم بضبط شاشة الهاتف على الإيقاف بعد فترة قصيرة. انقر فوق الإعدادات < عرض < إعدادات متقدمة < السكون وحدد الوقت.
- حافظ على تحديث برامج هاتفك واقل التحديثات المتاحة لها
- اخفض درجة سطوع الشاشة: انقر فوق الإعدادات < عرض < درجة السطوع. لضبط السطوع، اسحب مربع تمرير درجة السطوع. تأكد من عدم تمكين السطوع المتكيف.

### النقر مع الاستمرار لسحب عنصر ما



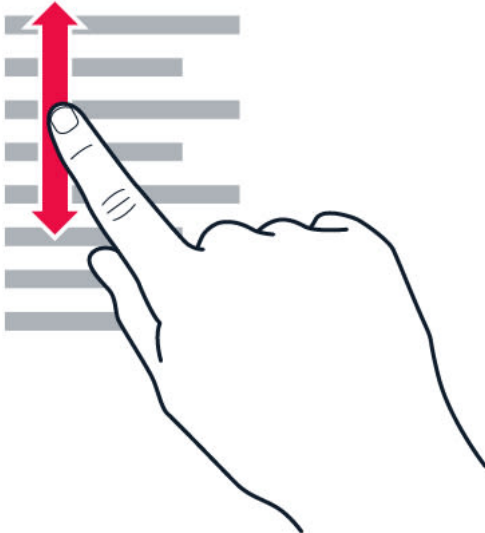
ضع إصبعك على العنصر لعدة ثوانٍ، وقم بتمرير إصبعك عبر الشاشة.

## السحب



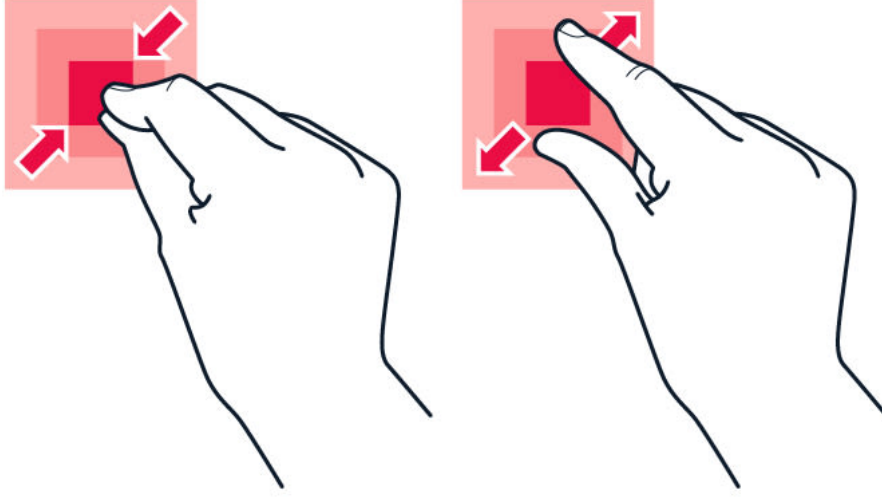
ضع إصبعك على الشاشة، وقم بتمرير إصبعك إلى الاتجاه الذي تريده.

## التنقل خلال قائمة طويلة أو قائمة



مرر إصبعك بسرعة بحركة خفيفة لأعلى أو أسفل على الشاشة، وارفع إصبعك. لإيقاف التنقل، انقر فوق الشاشة.

## التكبير أو التصغير



ضع إصبعين على عنصر ما، مثل خريطة أو صورة فوتوغرافية أو صفحة ويب، ومرر إصبعيك للخارج أو للداخل.

## قفل اتجاه الشاشة

تدور الشاشة تلقائيًا عند تدوير الهاتف 90 درجة.

لقفل الشاشة في الوضع العمودي، اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، ثم انقر فوق **دوران تلقائي** للتبديل إلى وضع عمودي.

## استخدام مفاتيح التنقل

لعرض التطبيقات المفتوحة، انقر فوق مفتاح النظرة العامة □.

للانتقال إلى تطبيق آخر، انقر فوق التطبيق الذي تريده. لإغلاق تطبيق ما، انقر فوق رمز × الموجود بجواره.

للرجوع إلى الشاشة السابقة التي كنت تستعرضها، انقر فوق مفتاح الرجوع ◀. يتذكر هاتفك جميع التطبيقات ومواقع الويب التي زرتها منذ آخر مرة كانت فيها شاشتك مقفلة.

للذهاب إلى الشاشة الرئيسية، انقر فوق مفتاح الشاشة الرئيسية ○. يظل التطبيق الذي كنت تستخدمه مفتوحًا في الخلفية.

هل تريد إعادة مفتاح □ النظرة العامة؟ انقر فوق الإعدادات < النظام < الأيماءات. قم بتعطيل السحب لأعلى على زر الرئيسية، فيعود مفتاح النظرة العامة إلى الجزء السفلي الأيسر من الشاشة.



## فتح تطبيقين في الوقت ذاته

للتنقل بسهولة بين التطبيقات، اضغط مع الاستمرار على مفتاح النظرة العامة □ لتقسيم الشاشة بين تطبيقين. للرجوع إلى العرض العادي، اضغط على مفتاح النظرة العامة □ مرة أخرى.

## 3 الأساسيات

### تخصيص الهاتف

تعرف على كيفية تخصيص الشاشة الرئيسية وكيفية تغيير نغمات الرنين.

#### تغيير الخلفية

انقر فوق الإعدادات < عرض < الخلفية.

#### تغيير نغمة رنين الهاتف

1. انقر فوق الإعدادات < الصوت.
2. انقر فوق نغمة رنين الهاتف لبطاقة (SIM1) أو انقر فوق إعدادات متقدمة < نغمة رنين الهاتف لبطاقة (SIM2) لتحديد نغمة الرنين المخصصة لكل بطاقة SIM.

#### تغيير نغمة رنين إشعار الرسائل

انقر فوق الإعدادات < الصوت < إعدادات متقدمة < صوت الإشعار الافتراضي.

### فتح تطبيق ما وإغلاقه

#### فتح تطبيق ما

في الشاشة الرئيسية، انقر فوق رمز التطبيق لفتحه. لفتح أحد التطبيقات قيد التشغيل في الخلفية، انقر فوق □، وحدد التطبيق.

#### إغلاق تطبيق ما

انقر فوق □، ثم انقر فوق × في التطبيق الذي تريد إغلاقه.

#### العثور على تطبيقاتك

في الشاشة الرئيسية، اسحب إلى أعلى من أسفل الشاشة لرؤية جميع التطبيقات.

## إغلاق جميع التطبيقات قيد التشغيل

اضغط على □، واسحب لأعلى بين التطبيقات، ثم انقر فوق مسح الكل.

## الإشعارات

كن على علم بكل ما يحدث على هاتفك من خلال الإشعارات.

### استخدام لوحة الإشعارات

عندما تتلقى الإشعارات الجديدة، مثل الرسائل أو المكالمات الفائتة، تظهر رموز المؤشر على شريط الحالة في أعلى الشاشة. لرؤية المزيد من المعلومات حول الإشعارات، اسحب شريط الحالة لأسفل. لإغلاق العرض، اسحب لأعلى على الشاشة.

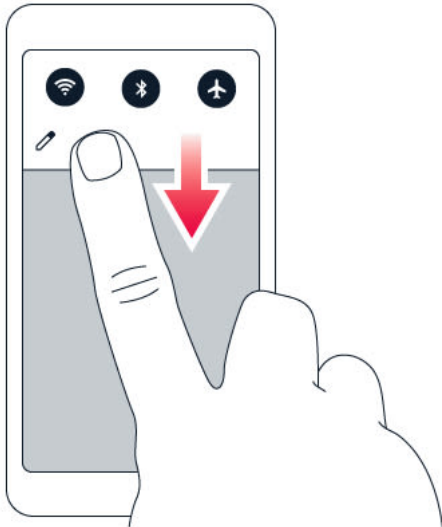
افتح لوحة الإشعارات، اسحب شريط الحالة لأسفل. لإغلاق لوحة الإشعارات، اسحب لأعلى على الشاشة.

لتغيير إعدادات الإشعارات لأحد التطبيقات، انقر فوق الإعدادات < التطبيقات والإشعارات < الإشعارات < الإشعارات ثم انقر فوق اسم التطبيق لفتح إعدادات التطبيق. يمكنك إيقاف الإشعارات أو تشغيلها لكل تطبيق بشكل فردي. للاطلاع على التطبيقات التي لا يُسمح لها بإرسال إشعارات، انقر على جميع التطبيقات < التطبيقات: تم إيقافه.


للاطلاع على نقاط الإشعار، انقر فوق الإعدادات < التطبيقات والإشعارات < الإشعارات وقم بتبديل السماح بنقاط الإشعارات إلى تشغيل. سوف تظهر نقطة صغيرة على رمز التطبيق، إذا كنت قد حصلت على إشعار، ولكن لم تتم رؤيته بعد. انقر مع الاستمرار فوق الرمز لرؤية الخيارات المتاحة. يمكنك النقر على الإشعار لفتحه، أو السحب لتجاهله.



### استخدام رموز الإعداد السريع



لتنشيط الميزات، انقر فوق رموز الإعدادات السريعة في لوحة الإشعارات. لمشاهدة المزيد من الرموز، اسحب القائمة لأسفل.

لإعادة ترتيب الرموز، انقر فوق ، وانقر مع الاستمرار فوق أحد الرموز، ثم اسحبه إلى موقع آخر.


## التحكم في مستوى الصوت

### تغيير مستوى الصوت

إذا كان لديك مشكلة في سماع رنين هاتفك في البيئات المزعجة، أو إذا كانت المكالمات عالية للغاية، يمكنك تغيير الصوت إلى المستوى الذي يرضيك باستخدام مفتاحي التحكم في الصوت الموجودين على جانب هاتفك.

لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر جهد كهربائي بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت.

### تغيير مستوى الصوت للوسائط والتطبيقات

اضغط على مفتاح مستوى الصوت على جانب هاتفك لعرض شريط الحالة، وانقر فوق ، ثم اسحب مربع التمرير في شريط مستوى صوت الوسائط والتطبيقات يسارًا أو يمينًا.

### تعيين الهاتف على الوضع الصامت

لضبط الهاتف على الوضع الصامت، اضغط على مفتاح خفض الصوت مرتين. تعمل الضغطة الأولى على ضبط الهاتف على وضع الاهتزاز فقط، وتعمل الضغطة الثانية على ضبط الهاتف على الوضع الصامت.

**نصيحة:** هل تريد عدم إبقاء هاتفك في الوضع الصامت، ولكن لا يمكنك الرد على المكالمات

في الوقت الحالي؟ لإسكات رنين مكالمات واردة، اضغط على مفتاح خفض الصوت. يمكنك أيضًا

ضبط هاتفك لكتم صوت نغمة الرنين عند التقاطك للهاتف: انقر فوق الإعدادات < النظام < اللغات والإدخال < إعدادات متقدمة < إيماءات < الصوت منخفض عند التقاط الهاتف وقم بالتبديل إلى تشغيل.

إذا كنت تريد أن تكون قادرًا على رفض مكالمات واردة عن طريق قلب الهاتف، فانقر فوق الإعدادات < النظام < اللغات والإدخال < إعدادات متقدمة < إيماءات < أقلب الهاتف لرفض المكالمات وقم بالتبديل إلى تشغيل.

## GOOGLE ASSISTANT

يتوفر Google Assistant في أسواق ولغات محددة فقط. عندما لا يكون Google Assistant متوفرًا، يتم استبداله بميزة بحث Google. بإمكان Google Assistant أن يساعدك في البحث عن المعلومات

عبر الإنترنت وترجمة كلمات وجمل وتسجيل الملاحظات ومواعيد التقويم، على سبيل المثال. يمكنك استخدام Google Assistant حتى عندما يكون هاتفك مقفلاً. ومع ذلك، يطلب منك Google Assistant فتح هاتفك قبل الوصول إلى بياناتك الخاصة.

## تشغيل Google Assistant

1. لتشغيل Google Assistant، انقر فوق تطبيق Google G.
2. في أسفل اليمين، انقر فوق المزيد < الإعدادات < الصوت.
3. انقر فوق ميزة Voice Match ثم شغل الخيار الوصول باستخدام Voice Match.

## تنبيه Google Assistant

هناك عدة طرق يمكن استخدامها لتنبيه Google Assistant.

- انقر فوق تطبيق Google G وقل Ok Google (حسناً Google) أو Hey Google (مرحباً Google).
- انقر فوق 🗨️.
- إذا كان هاتفك مقفلاً، فما عليك سوى السحب 🗨️ لبدء تشغيل Google Assistant.

## لقطات الشاشة

### التقاط لقطة شاشة

لالتقاط لقطة شاشة، افتح لوحة الإشعارات، واسحب شريط الحالة من أعلى لأسفل. انقر فوق التقاط الشاشة. يمكنك عرض الصور الملتقطة في الصور.

قد يتعذر التقاط لقطة شاشة أثناء استخدام بعض التطبيقات والميزات.

## عمر البطارية

احصل على أقصى استفادة من الهاتف مع الحصول على عمر البطارية الذي تحتاجه. هناك عدة خطوات يمكنك اتباعها لتوفير طاقة بطارية الهاتف الخاص بك.

### إطالة عمر البطارية

لتوفير الطاقة:

1. اشحن البطارية بالكامل دائمًا.
2. قم بكتم الأصوات غير الضرورية، مثل أصوات اللمس. انقر فوق الإعدادات > الصوت < إعدادات متقدمة وأسفل الأصوات الأخرى والاهتزازات، حدد الأصوات التي تريد الاحتفاظ بها.
3. استخدم سماعات أذن سلكية بدلاً من مكبر الصوت.
4. قم بضبط شاشة الهاتف لئتم إغلاقها بعد وقت قصير. انقر فوق الإعدادات < عرض < إعدادات متقدمة < السكون وحدد الوقت.
5. انقر فوق الإعدادات < عرض < درجة السطوع. لضبط السطوع، اسحب مربع تمرير درجة السطوع. تأكد من عدم تمكين السطوع المتكيف.
6. قم بإيقاف تشغيل التطبيقات التي تعمل في الخلفية: اسحب لأعلى وصولاً إلى مفتاح الشاشة الرئيسية ◯ واسحب لأعلى وصولاً إلى التطبيق الذي تريد إغلاقه.
7. قم بتمكين مدير البطارية. قيّد استخدام البطارية للتطبيقات التي لا تستخدمها.
8. قم بتشغيل موفر الطاقة: انقر فوق الإعدادات < البطارية < توفير شحن البطارية، وقم بالتبديل إلى تشغيل.
9. استخدم خدمات الموقع حسب الحاجة: أوقف تشغيل خدمات الموقع إذا لم تكن بحاجة إليها. انقر فوق الإعدادات < الأمن والموقع < الموقع، وقم بتعطيل استخدام الموقع.
10. استخدم اتصالات الشبكة حسب الحاجة: قم بتشغيل تقنية البلوتوث عند الحاجة إليها فقط. استخدم اتصال Wi-Fi للاتصال بالإنترنت، ولا تستخدم اتصال بيانات الجوّال. أوقف بحث الهاتف عن الشبكات اللاسلكية المتاحة. انقر فوق الإعدادات < الشبكة والإنترنت < Wi-Fi، وقم بتعطيل Wi-Fi. إذا كنت تستمع إلى الموسيقى أو تستخدم الهاتف بطريقة أخرى، ولكن لا تريد إجراء مكالمات أو استقبالها، فقم بتشغيل وضع الطائرة. انقر فوق الإعدادات < الشبكة والإنترنت < إعدادات متقدمة < وضع الطائرة.

يغلق وضع الطائرة الاتصالات بشبكة الجوّال ويقوم بإيقاف تشغيل ميزات الاتصال اللاسلكي الخاصة بجهازك.

لتوفير الطاقة:

1. اشحن البطارية بالكامل دائمًا.
2. قم بكتم الأصوات غير الضرورية، مثل أصوات اللمس. انقر فوق الإعدادات < الصوت < إعدادات متقدمة وأسفل الأصوات الأخرى والاهتزازات، حدد الأصوات التي تريد الاحتفاظ بها.
3. استخدم سماعات أذن سلكية بدلاً من مكبر الصوت.
4. قم بضبط شاشة الهاتف لئتم إغلاقها بعد وقت قصير. انقر فوق الإعدادات < عرض < إعدادات متقدمة < السكون وحدد الوقت.
5. انقر فوق الإعدادات < عرض < إعدادات متقدمة < درجة السطوع. لضبط السطوع، اسحب مربع تمرير درجة السطوع. تأكد من عدم تمكين السطوع المتكيف.
6. قم بإيقاف تشغيل التطبيقات في الخلفية: انقر فوق □، وأغلق التطبيقات التي لا تحتاج إليها.
7. قم بتمكين مدير نشاط الخلفية. قد يتعذر استرجاع الإشعارات الخاصة ببعض التطبيقات أو رسائل البريد الإلكتروني على الفور. يمكنك إدارة عمر البطارية من خلال إضافة التطبيقات إلى القائمة البيضاء أو إزالتها.

10. استخدم اتصالات الشبكة حسب الحاجة: قم بتشغيل تقنية البلوتوث فقط عند الحاجة إليها. استخدم اتصال Wi-Fi للاتصال بالإنترنت، بدلاً من اتصال بيانات الجوّال. قم بإيقاف بحث الهاتف عن الشبكات اللاسلكية المتاحة. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت < Wi-Fi وقم بالتبديل إلى إيقاف. إذا كنت تستمع إلى الموسيقى أو تستخدم الهاتف بطريقة أخرى، ولكن لا تريد إجراء مكالمات أو استقبالها، فقم بتشغيل وضع الطائرة. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت < وضع الطائرة.
- منها. انقر فوق الإعدادات < البطارية > مدير نشاط الخلفية.
8. قم بتشغيل، توفير الطاقة: انقر فوق الإعدادات < البطارية > توفير شحن البطارية، وقم بالتبديل إلى تشغيل.
9. استخدم خدمات الموقع حسب الحاجة: قم بإيقاف تشغيل خدمات الموقع عند عدم الحاجة إليها. انقر فوق الإعدادات < الأمن والموقع > الموقع وقم بالتبديل إلى إيقاف.

يغلق وضع الطائرة الاتصالات بشبكة الجوّال ويقوم بإيقاف تشغيل ميزات الاتصال اللاسلكي الخاصة بجهازك.

## توفير تكاليف تجوال البيانات

- يمكنك توفير تكلفة تجوال البيانات وتوفير فواتير هاتفك من خلال تغيير إعدادات بيانات الجوّال. لاستخدام طريقة الاتصال المثلى، قم بتغيير إعدادات شبكات Wi-Fi والجوّال.
- يُقصد بتجوال البيانات استخدام هاتفك لتلقي البيانات على شبكات لا يملكها مزود خدمة الشبكة الخاص بك ولا يقوم بتشغيلها. يمكن أن يزيد الاتصال بالإنترنت عند التجوال، خاصة عندما تكون بالخارج، من تكاليف البيانات بدرجة كبيرة.
- يعد استخدام اتصال Wi-Fi بصورة عامة أسرع وأقل تكلفة من استخدام اتصال بيانات الجوّال. إذا كان كل من اتصال Wi-Fi واتصال بيانات الجوّال متاحين، فإن هاتفك يستخدم اتصال Wi-Fi.

### الاتصال بشبكة Wi-Fi

1. انقر فوق الإعدادات < الشبكة والإنترنت < Wi-Fi.
2. تأكد من تبديل شبكة Wi-Fi إلى تشغيل.
3. حدد الاتصال الذي تريد استخدامه.

### إغلاق اتصال بيانات الجوّال

- اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، وانقر فوق ▲ بيانات الجوّال وقم بتبديل بيانات الجوّال إلى إيقاف.
- نصيحة: لمتابعة استخدام البيانات، انقر فوق الإعدادات < الشبكة والإنترنت < استخدام البيانات.

## إيقاف تجوال البيانات

انقر فوق الإعدادات < الشبكة والإنترنت < شبكة الجوّال، وقم بتبديل تجوال البيانات إلى إيقاف.

## كتابة نص

تعرف على كيفية كتابة نص بسرعة وبكفاءة باستخدام لوحة مفاتيح هاتفك.

### استخدام لوحة المفاتيح على الشاشة

إن الكتابة باستخدام لوحة المفاتيح على الشاشة هي عملية سهلة. يمكنك استخدام لوحة المفاتيح عند حمل هاتفك في وضع عمودي أو وضع أفقي. يختلف تخطيط لوحة المفاتيح في التطبيقات واللغات المختلفة.

افتح لوحة المفاتيح على الشاشة، انقر فوق مربع نص.

### التبديل بين الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة

انقر فوق مفتاح shift. لتشغيل وضع caps lock، انقر مرتين فوق المفتاح. للعودة إلى الوضع العادي، انقر فوق مفتاح shift مرة أخرى.

### كتابة رقم أو حرف خاص

انقر فوق مفتاح الأرقام والرموز. يمكن أن يتم إنشاء المزيد من الرموز باستخدام بعض مفاتيح الأحرف الخاصة. لمشاهدة المزيد من الرموز، انقر مع الاستمرار فوق رمز أو حرف خاص.

### إدراج رموز تعبيرية

انقر فوق مفتاح الرمز التعبيري، واختر الرمز التعبيري.

### نسخ نص ما أو لصقه

انقر مع الاستمرار فوق إحدى الكلمات، واسحب العلامات الموجودة قبل الكلمة وبعدها لتمييز القسم الذي تريد نسخه، ثم انقر فوق نسخ. لللصق النص، انقر فوق المكان الذي تريد لصق النص فيه، واختر لصق.

## إضافة علامة إعراب إلى الحرف

انقر مع الاستمرار فوق الحرف، وانقر فوق علامة الإعراب أو الحرف المعرب، إذا كانت لوحة مفاتيحك تدعم ذلك.

## حذف حرف ما

انقر فوق مفتاح مسافة للخلف.

## نقل المؤشر

لتعديل كلمة كتبتها للتو، انقر فوق الكلمة، ثم اسحب المؤشر للمكان الذي تريده.

## استخدام اقتراحات كلمات لوحة المفاتيح

يقترح هاتفك الكلمات بينما تقوم بالكتابة، لمساعدتك على الكتابة بسرعة وبصورة أكثر دقة. قد لا تتوفر ميزة اقتراحات الكلمات في جميع اللغات.

عند البدء في كتابة كلمة، يقترح الهاتف الكلمات المحتملة. عندما تظهر الكلمة التي تريدها في شريط الاقتراحات، حدد الكلمة. لعرض المزيد من الاقتراحات، انقر مع الاستمرار فوق الاقتراح.

**نصيحة:** إذا كانت الكلمة المقترحة محددة بالخط السميك، فإن هاتفك سيستخدمها بشكل تلقائي لاستبدال الكلمة التي كتبتها. إذا كانت الكلمة خاطئة، فانقر مع الاستمرار لرؤية بعض الاقتراحات الأخرى.



إذا كنت تريد ألا تقترح لوحة المفاتيح الكلمات أثناء الكتابة، فقم بإيقاف تشغيل تصحيحات النص. انقر فوق الإعدادات > النظام > اللغات والإدخال > لوحة المفاتيح الظاهرية. حدد لوحة المفاتيح التي تستخدمها عادة. انقر فوق تصحيح النص وقم بإيقاف تشغيل طرق تصحيح النص التي لا تريد استخدامها.

## تصحيح الكلمات

إذا لاحظت أنك أخطأت في كتابة كلمة، فانقر فوقها لعرض اقتراحات تصحيح الكلمة.

## إيقاف المدقق الإملائي

انقر فوق الإعدادات > النظام > اللغات والإدخال > إعدادات متقدمة > المدقق الإملائي، وقم بتبديل المدقق الإملائي إلى إيقاف.

## التاريخ والوقت

تابع الوقت - تعرف على كيفية استخدام هاتفك كساعة، وأيضًا كمنبه، وكيفية الحفاظ على تحديث مواعيدك ومهامك وجداولك الزمنية.

### تعيين التاريخ والوقت

انقر فوق الإعدادات > النظام > التاريخ والوقت.

### تحديث الوقت والتاريخ تلقائيًا

يمكنك ضبط هاتفك ليقوم بتحديث الوقت، والتاريخ، والمنطقة الزمنية تلقائيًا. التحديث التلقائي هو خدمة شبكة وقد يكون غير متاح بناءً على منطقتك أو مزود خدمة الشبكة الخاص بك.

1. انقر فوق الإعدادات > النظام > التاريخ والوقت.

2. قم بتشغيل التاريخ والوقت التلقائي.

3. قم بتشغيل المنطقة الزمنية التلقائية.

### تغيير الساعة إلى تنسيق 24 ساعة

انقر فوق الإعدادات > النظام > التاريخ والوقت، وقم بتشغيل استخدام تنسيق 24 ساعة.

## الساعة والتنبيه

لا تقتصر مزايا ساعتك على التنبيهات فقط - تعرف على ما يمكنك فعله أيضًا باستخدامها.

### استخدام موقت العد التنازلي

وداعًا لتجاوز وقت الطهي - استخدم موقت العد التنازلي لقياس أوقات الطهي.

1. انقر فوق الساعة > الموقت.

2. قم بتعيين مدة الموقت.

### استخدام ساعة الإيقاف

استخدم ساعة الإيقاف لتعرف مدى تحسنتك في مضمار الجري.

انقر فوق الساعة > ساعة الإيقاف.

## تعيين منبه

يمكنك استخدام هاتفك كساعة منبه.

1. انقر فوق **الساعة** < **المنبه**.
2. لإضافة منبه، انقر فوق **+**.
3. لتعديل أحد المنبهات، انقر فوقه. لضبط المنبه على التكرار في تواريخ معينة، اختر **التكرار** وقم بتحديد أيام الأسبوع.

## عمل غفوة للتنبيه

إذا كنت لا تريد النهوض في موعد المنبه بالضبط، فعليك، عند سماع صوت المنبه، بسحب المنبه يسارًا. لضبط مدة الغفوة، انقر فوق **الساعة** < **الإعدادات** < **مدة الغفوة** وحدد المدة التي تريدها.

## إيقاف المنبه

عند سماع أصوات المنبه، اسحب المنبه يمينًا.

## حذف منبه

انقر فوق **الساعة** < **المنبه**. حدد المنبه، ثم انقر فوق **حذف**.

## الحاسبة

هل نسيت حاسبة الجيب - لا بأس، فهناك حاسبة في هاتفك.

## استخدام الحاسبة

انقر فوق **الحاسبة**.

لاستخدام آلة حاسبة متقدمة، قم بسحب الشريط من الحافة اليمنى من الشاشة إلى اليسار.

## إمكانية الوصول

يمكنك تغيير الإعدادات المختلفة لتيسير استخدام هاتفك.

## تكبير حجم الخط أو تصغيره

هل تريد الحصول على خطوط أكبر على هاتفك؟

1. انقر فوق الإعدادات > إمكانية الوصول.
2. انقر فوق حجم الخط. لتكبير حجم الخط أو تصغيره، اسحب شريط تمرير درجة حجم الخط.

## زيادة حجم العرض أو تقليله




هل تريد تكبير العناصر المعروضة على الشاشة أو تصغيرها؟

1. انقر فوق الإعدادات > إمكانية الوصول.
2. انقر فوق حجم العرض ولضبط حجم العرض، اسحب شريط تمرير درجة حجم العرض.

## 4 التواصل مع أصدقائك وعائلتك

### المكالمات

#### إجراء مكالمة

1. انقر فوق .
2. اكتب الرقم الذي تريد الاتصال به، أو انقر فوق  واختر جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.
3. انقر فوق . إذا كانت لديك بطاقة SIM ثانية في الهاتف، فانقر فوق الرمز المناظر لإجراء المكالمة من بطاقة SIM المحددة.

#### الرد على مكالمة

عندما يرن الهاتف، اسحب لأعلى للرد على المكالمة.

**نصيحة:** هل تريد عدم إبقاء هاتفك في الوضع الصامت، ولكن لا يمكنك الرد على المكالمة في الوقت الحالي؟ لإسكات رنين مكالمة واردة، اضغط على مفتاح خفض الصوت. يمكنك أيضًا ضبط هاتفك لكتم صوت نغمة الرنين عند التقاطك للهاتف: انقر فوق الإعدادات < النظام < اللغات والإدخال < إعدادات متقدمة < إيماءات < الصوت منخفض عند التقاط الهاتف وقم بالتبديل إلى تشغيل.

إذا كنت تريد أن تكون قادرًا على رفض مكالمة واردة عن طريق قلب الهاتف، فانقر فوق الإعدادات < النظام < اللغات والإدخال < إعدادات متقدمة < إيماءات < اقلب الهاتف لرفض المكالمة وقم بالتبديل إلى تشغيل.


#### رفض مكالمة

لرفض مكالمة، اسحب لأسفل.

### جهات الاتصال

احفظ أرقام هواتف أصدقائك وأفراد عائلتك وقم بتنظيمها.

#### حفظ جهة اتصال من سجل المكالمات

1. في **الهاتف**، انقر فوق  لعرض سجل المكالمات.
2. انقر فوق الرقم الذي تريد حفظه.
3. اختر إذا ما كنت تريد إنشاء جهة اتصال جديدة أو إضافة إلى جهة اتصال.
4. أدخل معلومات جهة الاتصال، ثم انقر فوق **حفظ**.

## إضافة جهة اتصال

1. انقر فوق **جهات الاتصال** < ⊕.
2. قم بإدخال المعلومات.
3. انقر فوق **حفظ**.

## تعديل جهة اتصال

1. انقر فوق **جهات الاتصال** ثم انقر فوق جهة الاتصال التي تريد تعديلها.
2. انقر فوق **✎**.
3. قم بتعديل المعلومات.
4. انقر فوق **حفظ**.

## البحث عن جهة اتصال

1. انقر فوق **جهات الاتصال**.
2. انقر فوق **🔍**.

## تصفية قائمة جهات الاتصال

انقر فوق **جهات الاتصال** < ≡ < ⚙️ **الإعدادات** < **جهات الاتصال المعروضة**.

## استيراد جهات الاتصال أو تصديرها

انقر فوق **جهات الاتصال** < ≡ < ⚙️ **الإعدادات** < **استيراد/تصدير**.

## إرسال الرسائل واستلامها

كن على تواصل مع أصدقائك وأفراد عائلتك من خلال الرسائل النصية.

## إرسال رسالة

1. انقر فوق **الرسائل**.
2. انقر فوق **⊕**.
3. لإضافة مستلم، اكتب رقمه في مربع
4. بعد اختيار جميع المستلمين، انقر فوق **✓**.

5. اكتب رسالتك في مربع النص.

6. انقر فوق ➤.

**نصيحة:** إذا كنت ترغب في إرسال صورة داخل رسالة، فانقر فوق **الصور**، وانقر فوق الصورة التي ترغب في مشاركتها، ثم انقر فوق **حدّد الرسائل**.

## قراءة رسالة

1. انقر فوق **الرسائل**.

2. انقر فوق الرسالة التي تريد قراءتها. يمكنك أيضًا قراءة الرسالة من لوحة الإشعارات. مرر لأسفل من أعلى الشاشة، ثم انقر فوق الرسالة.

## الرد على رسالة

1. انقر فوق **الرسائل**.

2. انقر فوق الرسالة التي تريد الرد عليها.

3. اكتب ردك في مربع النص أسفل الرسالة، ثم انقر فوق ➤.

## البريد

يمكنك استخدام هاتفك لقراءة البريد والرد عليه أثناء التنقل.

## إضافة حساب بريد

عند استخدام تطبيق Gmail لأول مرة، سيطلب منك إعداد حساب البريد الإلكتروني الخاص بك.

1. انقر فوق **Gmail**.

2. يمكنك اختيار العنوان المتصل بحساب Google الخاص بك أو النقر فوق **إضافة عنوان بريد إلكتروني**.



3. بعد إضافة جميع الحسابات، انقر فوق **خذي إلى GMAIL**.

## حذف حساب بريد



1. انقر فوق **الإعدادات** > **المستخدمون والحسابات**.

2. انقر فوق الحساب الذي تريد حذفه، ثم انقر فوق **إزالة الحساب**.



## إرسال رسالة بريد

1. انقر فوق **Gmail**.
2. انقر فوق .
3. في مربع **إلى** اكتب أحد العناوين أو انقر فوق .
4. أدخل موضوع الرسالة والبريد.
5. انقر فوق .

## قراءة رسالة بريد والرد عليها

1. انقر فوق **Gmail**.
2. انقر فوق الرسالة التي تريد قراءتها.
3. للرد على الرسالة، انقر فوق ، أو انقر فوق  > **الرد على الكل**.

## حذف رسالة بريد

1. انقر فوق **Gmail**.
2. انقر فوق الرسالة التي تريد حذفها، ثم انقر فوق .
3. لحذف رسائل متعددة، انقر فوق الدائرة التي تحتوي على الحروف الأولى من اسم المستلم لتحديد الرسائل، ثم انقر فوق .

## التواصل الاجتماعي

هل تريد التواصل مع الأشخاص الموجودين في حياتك ومشاركة الأشياء معهم؟ مع تطبيقات وسائل التواصل الاجتماعي، يمكنك أن تكون على علم بما يحدث مع أصدقائك.

## تطبيقات وسائل التواصل الاجتماعي

لكي تكون على اتصال مع أصدقائك وعائلتك، قم بتسجيل الدخول إلى الرسائل الفورية، وخدمات المشاركة والتواصل الاجتماعي. اختر الخدمة التي تريد استخدامها من الشاشة الرئيسية. تتوفر تطبيقات وسائل التواصل الاجتماعي في **متجر Google Play**. قد تختلف الخدمات المتاحة.


## 5 الكاميرا

### أساسيات الكاميرا

لماذا تحمل كاميرا منفصلة إذا كان هاتفك يحتوي على كل ما تحتاجه لالتقاط الذكريات؟ باستخدام كاميرا هاتفك، يمكنك التقاط الصور أو تسجيل مقاطع الفيديو بكل سهولة.



#### التقاط صورة

التقط صورًا واضحة وناضجة بالحياة - سجل أفضل اللحظات في ألبوم الصور الخاص بك.

1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. اختر الهدف واضبط التركيز.
3. انقر فوق .






#### التقاط صورة شخصية

هل تريد التقاط صورة ذاتية مثالية؟ استخدم كاميرا الهاتف الأمامية لالتقاط واحدة.

1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. انقر فوق  للانتقال إلى الكاميرا الأمامية.
3. اختر الهدف واضبط التركيز.
4. انقر فوق .

#### التقاط صورة بتقنية بوثي

إلى جانب الصور الذاتية الرائعة، يمكنك التقاط صورة في شاشة عرض منقسمة باستخدام كاميرا الهاتف. بإمكانك استخدام كاميراتي الهاتف الأمامية والخلفية معًا في الوقت ذاته.

1. انقر فوق **الكاميرا** ثم انقر فوق .
2. انقر فوق  ثنائي لالتقاط صورة في شاشة عرض منقسمة. أو انقر فوق  لالتقاط صورة بميزة تضمين صورة داخل صورة.
3. اختر الهدف واضبط التركيز.
4. انقر فوق .
5. للرجوع إلى وضع العرض بملء الشاشة، انقر فوق  فردي.

**تلميح:** عند التقاطك صورة بميزة تضمين صورة داخل صورة أو تسجيلك مقطع فيديو بتلك الميزة وكنت ترغب في تحريك الصورة الأصغر إلى زاوية أخرى، فانقر فوقها باستمرار ثم اسحبها للمكان الذي تريده.



## التقط صورًا بانورامية

انقر فوق الكاميرا < ≡ < < عرض بانورامي، واتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

### تمكّن من إضفاء الحيوية على صورك

هل تريد تحويل صورك إلى مقاطع فيديو قصيرة؟

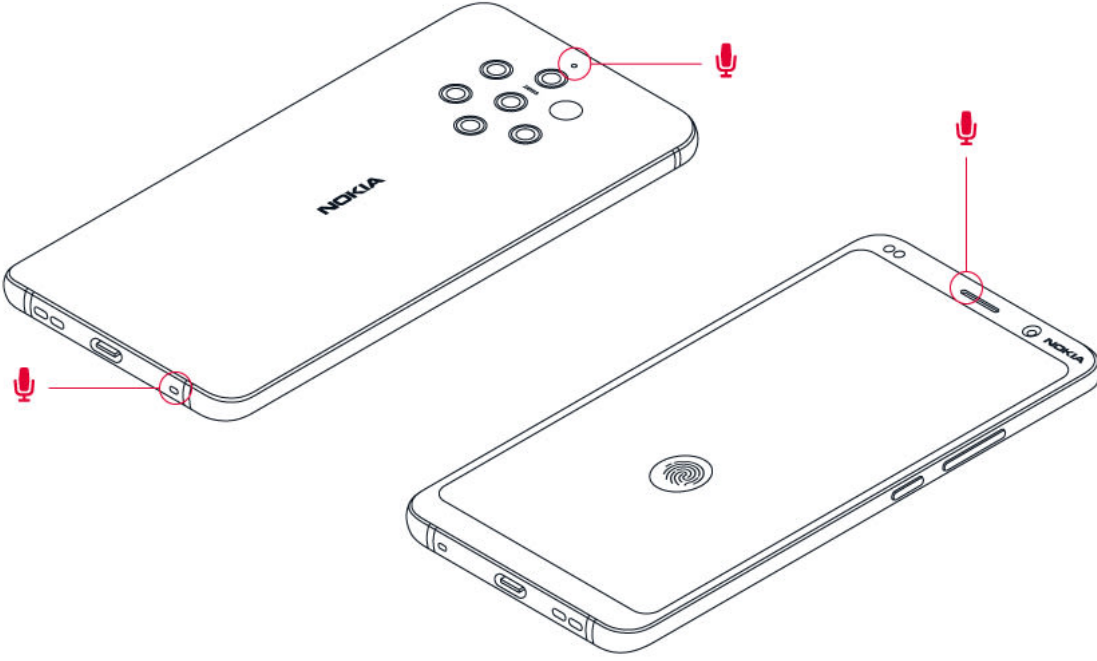
1. انقر فوق الكاميرا < إيقاف تشغيل الحركة < تشغيل الحركة.
2. اختر الهدف واضبط التركيز.
3. انقر فوق ○.
4. اختر الصورة التي قمت بالتقاطها للتو، يمكنك رؤيتها في الزاوية السفلية اليسرى.
5. انقر فوق Ⓜ لرؤية كيفية إضفاء الحيوية على صورك.


## تسجيل مقطع فيديو




### تسجيل مقطع فيديو

1. انقر فوق الكاميرا.
2. لتبديل الكاميرا إلى وضع تسجيل الفيديو، اسحب يسارًا.
3. انقر فوق Ⓜ فيديو لبدء تسجيل الفيديو.
4. انقر فوق Ⓜ لإيقاف تسجيل الفيديو.
5. للرجوع إلى وضع الكاميرا مجددًا، اسحب يمينًا.

## استخدم نظام الصوت المحيطي بشكل كامل بتقنية 360 درجة.







باستخدام كاميرا هاتفك، يمكنك تسجيل مقاطع الفيديو بسهولة مع صوت محيطي بشكل كامل بتقنية 360 درجة. انقر فوق **الكاميرا**. لتبديل الكاميرا إلى وضع تسجيل الفيديو، اسحب إلى اليسار. يحتوي هاتفك على ثلاثة ميكروفونات تستخدم تقنية OZO Audio لتسجيل الصوت ومعالجته مكانياً. في وضع تسجيل الفيديو، لتغيير طريقة تسجيل الصوت، انقر فوق .

1. لتسجيل ما يحدث أمامك بوضوح، بينما يتم كتم الصوت الصادر خلفك، انقر فوق  **أمامي**. استخدم هذا الإعداد في حالة قيامك، على سبيل المثال، بإجراء مقابلة مع شخص ما.
2. لتسجيل صوتك أو الصوت الصادر من خلفك بوضوح، بينما يتم كتم الصوت الصادر من الأمام، انقر فوق  **خلفي**.
3. لتسجيل صوت بشكل طبيعي من جميع الاتجاهات، انقر فوق  **محيطي**.





لتحسين جودة الصوت لمقاطع الفيديو الخاصة بك، لا تقم بتغطية أي فتحة من فتحات الميكروفون الصغيرة بهاتفك أثناء تسجيل مقطع فيديو. لتسجيل صوت محيطي بشكل كامل بتقنية 360 درجة، اجعل الهاتف في الوضع الأفقي ثم أمسكه من الجانبين.

### تسجيل مقطع فيديو بتقنية بوثي

يمكنك تسجيل مقطع فيديو في شاشة عرض منقسمة باستخدام هاتفك. بإمكانك استخدام كاميراتي الهاتف الأمامية والخلفية معًا في الوقت ذاته.



1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. لتبديل الكاميرا إلى وضع تسجيل الفيديو، اسحب يسارًا. انقر فوق .
3. انقر فوق  **ثنائي** لتسجيل مقطع فيديو في شاشة عرض منقسمة. أو انقر فوق  **P-I-P** لتسجيل مقطع فيديو بميزة تضمين صورة داخل صورة.
4. انقر فوق  لبدء تسجيل الفيديو.

## تسجيل مقطع فيديو بحركة بطيئة

1. لتبديل الكاميرا إلى وضع تسجيل الفيديو، اسحب يسارًا.
2. انقر فوق .
3. انقر فوق  **حركة بطيئة**.
4. انقر فوق  **حركة بطيئة** لبدء تسجيل الفيديو.
5. انقر فوق  لإيقاف تسجيل الفيديو.

## بث مقطع فيديو حي

باستخدام كاميرا الهاتف، يمكنك بث مقطع فيديو حي لتطبيقات وسائل التواصل الاجتماعي.

1. انقر فوق **الكاميرا**. لتبديل الكاميرا إلى وضع تسجيل الفيديو، اسحب يسارًا.
2. انقر فوق  واختر حساب الوسائط الاجتماعية الذي تريد استخدامه للقيام بالبث الحي.
3. انقر فوق  لبدء البث الحي.

## استخدام الكاميرا كالمحترفين

استخدم مختلف الأوضاع لديك في الكاميرا لتحسين جودة الصور.

## تعرف على المزيد حول إعدادات الكاميرا

في تطبيق الكاميرا، انقر فوق  <  **الإعدادات** لتتعرف على المزيد بشأن كل إعداد.

## استخدام وضع البوكيه

إذا أردت تغيير منطقة التركيز في صورتك بعد التقاطها، فاستخدم وضع البوكيه عند التقاط صورة.

1. انقر فوق الكاميرا < البوكيه .
2. اختر الهدف واضبط التركيز، وانقر فوق ○ .
3. اختر الصورة التي قمت بالتقاطها للتو، يمكنك رؤيتها في الزاوية اليمنى السفلية.
4. انقر فوق ≡ < محرر تأثير البوكيه لتعديل صورتك.

## اضبط الكاميرا على الوضع الاحترافي

انقر فوق الكاميرا < الاحترافي .

## إضافة عمق ومنظور لصورك

هل ترغب في خلق إحساس بالعمق والمنظور في صورتك؟

1. انقر فوق الكاميرا < الاحترافي .
2. انقر فوق 📷 < 📷 .
3. اختر الهدف واضبط التركيز، وانقر فوق ○ .
4. اختر الصورة التي قمت بالتقاطها للتو، يمكنك رؤيتها في الزاوية السفلية اليسرى.
5. انقر فوق ≡ لتعديل صورتك.

## التقاط الصور باستخدام الموقت

هل لديك وقت لتدخل في اللقطة أيضًا؟ جرّب استخدام الموقت.

1. انقر فوق الكاميرا .
2. انقر فوق ⌚ . يعرض الزر إعداد الموقت. لتغيير الإعداد، انقر فوقه مرة أخرى.
3. اختر مدة الموقت.
4. انقر فوق ○ صورة .

## التقاط صور عالية الجودة

في تطبيق الكاميرا، انقر فوق ≡ < الدقة ، وقم بتعيين الدقة التي تريدها.

## الصور ومقاطع الفيديو


### عرض الصور ومقاطع الفيديو على هاتفك

هل تريد استعادة تلك اللحظات الهامة بالنسبة لك؟ يمكنك عرض الصور ومقاطع الفيديو على هاتفك.

انقر فوق **الصور**.

### تشغيل مقطع فيديو

انقر فوق **الصور** ثم انقر فوق الفيديو الذي تريد تشغيله.

 نصيحة: لإيقاف التشغيل مؤقتًا، انقر فوق **||**. لاستئناف التشغيل، انقر فوق **▶**.

### تقديم مقطع الفيديو بسرعة أو إرجاعه

لتقديم مقطع الفيديو بسرعة أو إرجاعه، اسحب مربع التمرير في أسفل الشاشة يمينًا أو يسارًا.

### نسخ الصور ومقاطع الفيديو على جهاز الكمبيوتر

هل تريد عرض الصور أو مقاطع الفيديو على شاشة أكبر؟ انقلها إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك. يمكنك استخدام مدير ملفات جهاز الكمبيوتر لنسخ الصور ومقاطع الفيديو أو نقلها إلى جهاز الكمبيوتر. قم بتوصيل هاتفك بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB متوافق. لتعيين نوع اتصال USB، افتح لوحة الإشعارات، ثم انقر فوق إشعار USB.

### مشاركة الصور ومقاطع الفيديو

يمكنك مشاركة الصور ومقاطع الفيديو بسرعة وبسهولة لكي يراها أصدقاؤك وعائلتك.

1. انقر فوق **الصور** ثم انقر فوق الصورة التي تريد مشاركتها ثم انقر فوق **🔗**.

2. حدد طريقة مشاركة الصورة أو مقطع الفيديو.

## 6 الإنترنت والاتصالات

### تنشيط Wi-Fi

يعد استخدام اتصال Wi-Fi بصورة عامة أسرع وأقل تكلفة من استخدام اتصال بيانات الجوال. إذا كان كل من اتصال Wi-Fi واتصال بيانات الجوال متاحين، فإن هاتفك يستخدم اتصال Wi-Fi.

### تشغيل اتصال Wi-Fi

1. انقر فوق الإعدادات الشبكة والإنترنت Wi-Fi.
2. قم بتبديل Wi-Fi إلى تشغيل.
3. حدد الاتصال الذي تريد استخدامه.

يكون اتصال شبكة Wi-Fi نشطاً عندما تكون ▼ ظاهرة على شريط الحالة في أعلى الشاشة.

**مهم:** قم باستخدام التشفير لزيادة أمان اتصال Wi-Fi. يؤدي استخدام التشفير إلى تقليل خطورة وصول الآخرين إلى بياناتك.

**نصيحة:** إذا كنت تريد تعقب المواقع التي لا تتاح فيها إشارات الأقمار الصناعية، على سبيل المثال عندما تكون في الأماكن المغلقة أو بين البنايات المرتفعة، فقم بتشغيل اتصال Wi-Fi لتحسين دقة تحديد المواقع.

<sup>1</sup> ملاحظة: قد تكون هناك بعض القيود على استخدام Wi-Fi في بعض البلدان. على سبيل المثال، في الاتحاد الأوروبي، يُسمح لك باستخدام شبكة Wi-Fi بنطاق تردد 5150-5350 ميجا هرتز فقط في الأماكن المغلقة، وفي الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يُسمح لك باستخدام شبكة Wi-Fi بنطاق تردد 5.15-5.25 جيجا هرتز فقط في الأماكن المغلقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية.

**مهم:** قم باستخدام التشفير لزيادة أمان اتصال Wi-Fi. يؤدي استخدام التشفير إلى تقليل خطورة وصول الآخرين إلى بياناتك.

## استخدام اتصال بيانات الجوال

### إغلاق اتصال بيانات الجوال

اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، وانقر فوق ▲ بيانات الجوّال وقم بتبديل بيانات الجوّال إلى إيقاف.

### تشغيل اتصال بيانات الجوّال

اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، وانقر فوق ▲ بيانات الجوّال وقم بتبديل بيانات الجوّال إلى تشغيل.

## استخدام اتصال بيانات الجوال أثناء التجوال

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > شبكة الجوّال، وقم بتبديل تجوال البيانات إلى تشغيل.
1. نصيحة: لمتابعة استخدام البيانات، انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > استخدام البيانات. يمكن أن يزيد الاتصال بالإنترنت عند التجوال، خاصة عندما تكون بالخارج، من تكاليف البيانات بدرجة كبيرة.

## تصفح الويب

### استخدام الهاتف الخاص بك لتوصيل الكمبيوتر بالويب

من السهل استخدام الإنترنت على جهاز كمبيوتر محمول أثناء التنقل. قم بتحويل هاتفك لنقطة اتصال Wi-Fi، واستخدم اتصال بيانات الجوال للوصول للإنترنت باستخدام جهاز كمبيوتر محمول أو أي جهاز آخر.

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > الربط ونقطة الاتصال المحمولة.
2. قم بتشغيل نقطة اتصال Wi-Fi المحمولة لمشاركة اتصال بيانات الجوال عبر شبكة Wi-Fi أو ربط البلوتوث لاستخدام البلوتوث.

يستخدم الجهاز الآخر البيانات من خطة البيانات الخاصة بك، مما قد يؤدي إلى تحمل تكاليف نقل البيانات. لمعرفة معلومات حول توفر هذه الخدمات وتكاليفها، اتصل بمزود خدمة الشبكة.

### بدء التصفح

ليست هناك حاجة للكمبيوتر - يمكنك تصفح الإنترنت بسهولة باستخدام هاتفك. كن على علم بآخر الأخبار، وزر مواقع الويب المفضلة لديك. يمكنك استخدام المتصفح على هاتفك لعرض صفحات الويب على الإنترنت.


1. انقر فوق Chrome.
2. اكتب عنوان ويب، ثم انقر فوق →.

نصيحة: إذا كان مزود خدمة الشبكة لا يحاسبك بسعر ثابت مقابل نقل البيانات، فاستخدم شبكة Wi-Fi للاتصال بالإنترنت لتوفير التكاليف.

## فتح علامة تبويب جديدة

إذا كنت تريد زيارة مواقع ويب متعددة في الوقت ذاته، يمكنك فتح علامات تبويب جديدة في المتصفح والتبديل بينها.

في Chrome،

1. انقر فوق المربع المجاور لشريط العنوان.
2. انقر فوق .


## التبديل بين علامات التبويب

في Chrome،

1. انقر فوق المربع المجاور لشريط العنوان.
2. انقر فوق علامة التبويب التي تريدها.

## إغلاق علامة تبويب


في Chrome،

1. انقر فوق المربع المجاور لشريط العنوان.
2. انقر فوق  على علامة التبويب التي تريد إغلاقها.

## البحث في الويب

استكشف الويب والعالم الخارجي باستخدام بحث Google. يمكنك استخدام لوحة المفاتيح لكتابة كلمات البحث.

في Chrome،

1. انقر فوق شريط البحث.
2. اكتب كلمة البحث في مربع البحث.
3. انقر فوق .

يمكنك أيضًا اختيار كلمة بحث من كلمات البحث المقترحة.

## استخدام خطة البيانات بكفاءة

إذا كنت قلقًا بشأن تكاليف استخدام البيانات، يمكن لهاتفك مساعدتك في منع التطبيقات من إرسال البيانات أو استقبالها عندما تكون قيد التشغيل في الخلفية.

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > استخدام البيانات > توفير البيانات.
2. قم بتبديل توفير البيانات إلى تشغيل.

## إغلاق اتصال ما

### إغلاق اتصالات الإنترنت

وقر شحن البطارية عن طريق إغلاق اتصالات الإنترنت قيد التشغيل في الخلفية. يمكنك القيام بذلك بدون إغلاق أية تطبيقات.

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > Wi-Fi.
2. قم بتبديل Wi-Fi إلى إيقاف.

### إغلاق اتصال بيانات الجوال

اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، وانقر فوق **بيانات الجوال** و**بيانات الجوال** إلى إيقاف.

### تشغيل وضع الطائرة

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت.
2. قم بتشغيل وضع الطائرة.

يغلق وضع الطائرة الاتصالات بشبكة الجوال ويقوم بإيقاف تشغيل ميزات الاتصال اللاسلكي الخاصة بجهازك. امتثل إلى الإرشادات ومتطلبات السلامة المعطاة، على سبيل المثال، الخطوط الجوية وأي قوانين ولوائح معمول بها. إذا كان مسموحًا به، فيمكنك الاتصال بشبكة Wi-Fi، على سبيل المثال، لتصفح الإنترنت أو تشغيل مشاركة البلوتوث في وضع الطائرة.

## ® BLUETOOTH

يمكنك الاتصال لاسلكيًا بالأجهزة المتوافقة الأخرى مثل الهواتف المحمولة وأجهزة الكمبيوتر وسماعات الرأس وأطقم السيارة. يمكنك أيضًا إرسال الصور الخاصة بك إلى الهواتف المتوافقة أو جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

## الاتصال بملحق بلوتوث

يمكنك توصيل هاتفك مع العديد من أجهزة بلوتوث المفيدة. على سبيل المثال، مع سماعة الرأس اللاسلكية (تباع بصورة منفصلة)، يمكنك التحدث في هاتفك دون استخدام اليدين - ويمكنك الاستمرار فيما تفعله، مثل العمل على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، أثناء إجراء مكالمة. يُطلق على عملية توصيل الهاتف بجهاز بلوتوث إقران.

1. انقر فوق الإعدادات < أجهزة متصلة < بالجهاز الآخر.
2. قم بتبديل بلوتوث إلى تشغيل.
3. تأكد من تشغيل الجهاز الآخر. قد تحتاج إلى بدء عملية الإقران من الجهاز الآخر. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.
4. لإقران هاتفك بالجهاز الآخر، انقر فوق اسم الجهاز في قائمة أجهزة بلوتوث المكتشفة.
5. قد تحتاج إلى كتابة رمز مرور. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.

ونظرًا لأن الأجهزة التي تعتمد على تكنولوجيا بلوتوث اللاسلكية تتصل فيما بينها باستخدام الموجات اللاسلكية، فإنها لا تحتاج لأن تكون على خط رؤية مباشر. ومع ذلك، يجب أن تكون أجهزة Bluetooth داخل نطاق مداه 10 أمتار (33 قدمًا)، رغم أن الاتصال قد يتعرض للتشويش بسبب وجود بعض العوائق، مثل الحوائط أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

تستطيع الأجهزة المقترنة الاتصال بهاتفك عند تشغيل البلوتوث. لا تستطيع الأجهزة الأخرى اكتشاف هاتفك إلا إذا كانت شاشة عرض إعدادات بلوتوث مفتوحة.

لا تُقرن جهازك مع جهاز غير معروف أو تقبل أي طلبات اتصال منه. يساعد ذلك على حماية هاتفك من المحتوى الضار.

## إزالة الإقران

إذا لم يعد لديك الجهاز الذي اقترن به هاتفك، تستطيع إزالة الإقران.

1. انقر فوق الإعدادات < أجهزة متصلة < بلوتوث.
2. انقر فوق ⚙ بجانب اسم الجهاز.
3. انقر فوق نسيان.

## توصيل هاتفك بهاتف صديقك عن طريق بلوتوث

تستطيع استخدام بلوتوث للاتصال لاسلكيًا بهاتف صديقك، ومشاركة الصور، وغير ذلك الكثير.

1. انقر فوق الإعدادات < أجهزة متصلة < بلوتوث.
2. تأكد من تشغيل بلوتوث في كلا الهاتفين.

نطاق هاتفك. انقر فوق الهاتف الذي تريد الاتصال به.

5. إذا كان الهاتف الآخر يحتاج إلى رمز مرور، فاكتب الرمز أو اقبله، وانقر فوق **إقران**.

3. تأكد من أن الهاتفين مرئيان لبعضهما. عليك أن تكون في شاشة عرض إعدادات بلوتوث بهاتفك كي تكون مرئيًا للهواتف الأخرى.

4. تستطيع رؤية هواتف بلوتوث الموجودة في

تحتاج إلى رمز المرور فقط عند توصيل الهاتف بهاتف آخر للمرة الأولى.

## إرسال المحتوى باستخدام بلوتوث

عندما تريد مشاركة المحتوى أو إرسال الصور التي قمت بالتقاطها إلى صديقك، استخدم بلوتوث لإرسالها إلى الأجهزة المتوافقة.

يمكنك استخدام أكثر من اتصال بلوتوث واحد في نفس الوقت. على سبيل المثال، لا يزال بإمكانك إرسال الأشياء لجهاز آخر مع استخدام سماعة رأس بلوتوث.

تستطيع رؤية أجهزة بلوتوث الموجودة في نطاق هاتفك.

1. انقر فوق **الإعدادات** < **أجهزة متصلة** < **بلوتوث**.

5. إذا كان الجهاز الآخر يحتاج إلى رمز مرور، فاكتب رمز المرور. يجب أن تتم كتابة رمز المرور، الذي تنشئه، في كلا الجهازين. يكون رمز المرور في بعض الأجهزة ثابتًا. للحصول على تفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.

2. قم بتبديل **بلوتوث** إلى **تشغيل**.

3. اذهب إلى المحتوى الذي تريد إرساله، وانقر فوق **< بلوتوث**.

4. انقر فوق الجهاز الذي تريد الاتصال به.

يعتمد موقع الملفات المستلمة على الجهاز الآخر. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.

## NFC

استكشف العالم من حولك. انقر فوق الملحقات للاتصال بها، وقم بلامسة العلامات للاتصال بشخص ما أو فتح موقع ويب. تجعل تقنية الاتصال قصير المدى (NFC) عملية الاتصال سهلة وممتعة.

## بدء استخدام NFC

قم بتشغيل ميزات NFC بهاتفك، وابدأ بلامسة الأجهزة لمشاركة الأشياء أو الاتصال بها. مع NFC، يمكنك:

- الاتصال بملحقات بلوتوث المتوافقة التي تدعم NFC مثل سماعة الرأس أو السماعة الخارجية اللاسلكية

- انقر فوق العلامات للحصول على محتوى أكثر لهاتفك، أو الدخول إلى الخدمات عبر الإنترنت
- الدفع بهاتفك، إذا كان مقدم خدمة الشبكة يدعم ذلك

توجد منطقة NFC على الجزء الخلفي لهاتفك. اجعل الهواتف الأخرى أو الملحقات أو العلامات أو القارئ تلامس منطقة NFC.

1. انقر فوق الإعدادات > أجهزة متصلة < NFC.
2. قم بتبديل NFC إلى تشغيل.

قبل استخدام NFC، تأكد من إلغاء قفل الشاشة والمفاتيح.

## قراءة علامات NFC

يمكن لعلامات NFC أن تحتوي على معلومات مثل عنوان ويب أو رقم هاتف أو بطاقة عمل. ما عليك سوى ملامسة المعلومات التي تريدها للحصول عليها.

لقراءة علامة، قم بلامسة العلامة باستخدام منطقة NFC بهاتفك.

**ملاحظة:** يتم توفير تطبيقات وخدمات الدفع وصرف التذاكر من قبل أطراف أخرى. لا تقدم HMD أية ضمانات أو تتحمل أية مسؤولية فيما يتعلق بهذه التطبيقات والخدمات بما في ذلك الدعم أو الوظائف أو المعاملات أو خسارة أي قيمة نقدية. قد تحتاج إلى إعادة تثبيت البطاقات التي قمت بإضافتها وتنشيطها وكذلك تطبيق الدفع أو صرف التذاكر بعد إصلاح الجهاز.



## الاتصال بملحق بلوتوث بواسطة NFC

هل يداك مشغولتان؟ استخدم سماعة الرأس. أو لماذا لا تستمع للموسيقى باستخدام السماعات اللاسلكية؟ ما عليك إلا ملامسة الملحق المتوافق بواسطة هاتفك.

1. انقر فوق منطقة NFC للملحق بواسطة منطقة NFC لهاتفك.<sup>1</sup>
2. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## قطع اتصال الملحق المتصل

إذا كنت لا تريد استمرار الاتصال بالملحق، يمكنك قطع اتصال الملحق. قم بلامسة منطقة NFC للملحق مرة أخرى.

للحصول على مزيد من المعلومات انظر دليل مستخدم الملحق.

<sup>1</sup> تباع الملحقات بشكل منفصل. إن توفر الملحقات يختلف باختلاف المنطقة.

## VPN

قد تحتاج اتصال شبكة ظاهرية خاصة (VPN) للوصول لموارد شركتك، مثل الإنترنت أو بريد الشركة، أو تستطيع استخدام خدمة VPN للأغراض الشخصية.

اتصل بمشرف تقنية المعلومات في شركتك للحصول على المزيد من التفاصيل بخصوص تهيئة VPN، أو تفقد موقع الويب لخدمة VPN للحصول على معلومات إضافية.

### استخدام اتصال VPN الآمن

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > VPN.
2. لإضافة ملف شخصي لشبكة VPN، انقر فوق +.
3. أدخل معلومات الملف الشخصي وفقاً لتعليمات مسؤول تقنية المعلومات لشركتك أو خدمة VPN.

### تعديل ملف شخصي لشبكة VPN

1. انقر فوق ⚙ بجانب اسم الملف الشخصي.
2. غير المعلومات على النحو المطلوب.

### حذف الملف الشخصي لشبكة VPN

1. انقر فوق ⚙ بجانب اسم الملف الشخصي.
2. انقر فوق نسيان VPN.

## 7 تنظيم اليوم

### التقويم

تابع الوقت - تعرف على كيفية الحفاظ على مواعيدك ومهامك والجداول الزمنية محدثة.

### إدارة التقاويم

انقر فوق **التقويم** < ≡، ثم اختر نوع التقويم الذي تريد عرضه.

تتم إضافة التقاويم تلقائيًا عندما تضيف حسابًا إلى هاتفك. لإضافة حساب جديد بتقويم، انتقل إلى قائمة التطبيقات وانقر فوق **الإعدادات** < **المستخدمون والحسابات** < **إضافة حساب**.

### إضافة حدث

لتذكر موعد أو حدث، قم بإضافته إلى التقويم.

1. في **التقويم**، انقر فوق + واختر نوع إدخال.
2. اكتب التفاصيل التي تريدها، وحدد الوقت.
3. لتجعل الحدث يتكرر في أيام معينة، انقر فوق **خيارات أخرى** < **عدم تكرار**، واختر عدد مرات تكرار الحدث.
4. يتم ضبط رسالة التذكير الافتراضية لتظهر قبل الحدث بمقدار 30 دقيقة. لتعديل توقيت رسالة التذكير، انقر فوق **30 دقيقة قبل الحدث**، واختر التوقيت الذي تريده.

**نصيحة:** لتعديل حدث ما، انقر فوق الحدث ثم ✎، وقم بتعديل التفاصيل.

### حذف موعد

1. انقر فوق الحدث
2. انقر فوق ⋮ < **حذف**.

## الملاحظات

### تدوين ملاحظة

من السهل فقدان الملاحظات المدونة على الورق. يمكنك تدوينها بدلاً من ذلك مع تطبيق **Keep**. وبهذه الطريقة، يمكنك دائماً اصطحاب ملاحظاتك معك.

1. انقر فوق **Keep** < تدوين ملاحظة.

2. قم بتدوين ملاحظة.

يتم حفظ ملاحظاتك تلقائياً.

## 8 الخرائط

### العثور على الأماكن ومعرفة الاتجاهات

#### العثور على مكان ما

يساعدك **خرائط Google** على العثور على الأماكن والشركات التي تبحث عنها.

1. انقر فوق **الخرائط**.
  2. اكتب كلمات البحث، مثل عنوان الشارع أو اسم المكان في شريط البحث.
  3. اختر عنصرًا من قائمة العناصر المتطابقة المقترحة بينما تقوم بالكتابة، أو انقر فوق **🔍** للبحث.
- يظهر الموقع على الخريطة. إذا لم يتم العثور على نتائج بحث، فتأكد من الهجاء الصحيح لكلمات البحث.

#### عرض موقعك الحالي

انقر فوق **الخرائط** < **📍**.

### معرفة الاتجاهات المؤدية إلى مكان ما

يمكنك معرفة الاتجاهات الخاصة بالمشي أو القيادة أو استخدام المواصلات العامة - استخدم موقعك الحالي أو أي مكان آخر كنقطة بدء.

1. انقر فوق **الخرائط**، ثم أدخل الوجهة في شريط البحث.
2. انقر فوق **الاتجاهات**. يعرض الرمز المحدد وضع وسائل النقل، على سبيل المثال **🚶**. لتغيير الوضع، عليك اختيار الوضع الجديد أسفل شريط البحث.
3. إذا كنت لا تريد أن يكون موقعك الحالي هو نقطة البدء، فانقر فوق **موقعك**، وابحث عن نقطة بدء جديدة.
4. انقر فوق **بدء** لبدء التنقل.

يظهر المسار على الخريطة، بالإضافة إلى تقدير مدة الذهاب إلى هناك. لعرض الاتجاهات التفصيلية، اسحب لأعلى من أسفل الشاشة.

## تنزيل الخرائط وتحديثها


### تنزيل خريطة

احفظ الخرائط الجديدة في هاتفك قبل بدء الرحلة، حتى يمكنك تصفح الخرائط بدون اتصال بالإنترنت عند السفر.

1. انقر فوق **الخرائط** < ≡ < الخرائط دون اتصال < اختيار الخريطة الخاصة بك.
2. اختر المنطقة الموجودة على الخريطة وانقر فوق **تنزيل**.

### تحديث خريطة حالية

1. انقر فوق **الخرائط** < ≡ < الخرائط دون اتصال واسم الخريطة.
2. انقر فوق **تحديث**.

يمكنك أيضًا ضبط هاتفك لتحديث الخرائط تلقائيًا. انقر فوق **الخرائط** < ≡ < الخرائط دون اتصال <  وقم بتبديل تحديث الخرائط في وضع عدم الاتصال تلقائيًا و تنزيل الخرائط في وضع عدم الاتصال تلقائيًا إلى **تشغيل**.

### حذف خريطة

1. انقر فوق **الخرائط** < ≡ < الخرائط دون اتصال واسم الخريطة.
2. انقر فوق **حذف**.

## استخدام خدمات الموقع

استخدم الخرائط لاكتشاف المكان الذي تتواجد فيه، وألحق موقعك بالصور التي تلتقطها. يمكن أن تُرفق معلومات الموقع مع الصورة أو مقطع الفيديو، إذا كان موقعك يمكن تحديده باستخدام تقنية الأقمار الصناعية أو الشبكة. إذا شاركت صورة أو مقطع فيديو يحتوي على معلومات الموقع، فإن معلومات الموقع قد تظهر للأشخاص الذين يرون الصورة أو مقطع الفيديو. يمكن أن تستخدم بعض التطبيقات معلومات موقعك لتقديم لك مجموعة أوسع من الخدمات.

### تشغيل خدمات الموقع

يُظهر هاتفك موقعك على الخريطة باستخدام نظام تحديد الموقع بواسطة الأقمار الصناعية أو تحديد الموقع استنادًا على الشبكة (هوية الخلية) أو شبكة Wi-Fi.

ويعتمد مدى توافر معلومات الموقع ودقتها واكتمالها على موقعك والأشياء المحيطة بك ومصادر الأطراف الأخرى على سبيل المثال، وقد تكون هذه المعلومات محدودة. فقد تكون معلومات الموقع غير متوفرة في المباني أو الأنفاق على سبيل المثال. للحصول على معلومات الخصوصية بشأن طرق تحديد المواقع، يرجى مراجعة سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HMD Global، والمتوفرة على الموقع <http://www.hmd.com/privacy>.

قد تتطلب بعض نظم تحديد المواقع بالأقمار الصناعية نقل كميات صغيرة من البيانات عن طريق شبكة الجوال. إذا كنت تريد تجنب تكاليف البيانات، عند السفر على سبيل المثال، يمكنك إيقاف تشغيل اتصال بيانات الجوال في إعدادات الهاتف الخاص بك.

يعمل تحديد موقع شبكة Wi-Fi على تحسين دقة تحديد المواقع عندما تكون إشارات الأقمار الصناعية غير متاحة، وخصوصًا عندما تكون في الأماكن المغلقة أو بين المباني المرتفعة. إذا كنت موجودًا في مكان يكون استخدام شبكة Wi-Fi فيه مُقَيَّدًا، يمكنك إغلاق شبكة Wi-Fi في إعدادات هاتفك.

انقر فوق **الإعدادات** < **الأمن والموقع**، ثم قم بتشغيل **الموقع**.

## 9 التطبيقات والخدمات

### GOOGLE PLAY

يمكن لهاتفك الذي يعمل بنظام Android أن يستخدم إمكانياته الكاملة مع Google Play - فجميع التطبيقات والموسيقى والكتب متاحة وميسرة لتسليتك. كل ما عليه فعله هو إنشاء حساب Google.

#### إضافة حساب Google إلى هاتفك

1. انقر فوق الإعدادات > المستخدمين والحسابات > إضافة حساب > Google. قم بتأكيد طريقة قفل الجهاز، إذا طُلب منك ذلك.
2. اكتب بيانات الاعتماد لحساب Google، ثم انقر فوق التالي، أو انقر فوق خيارات أخرى > إنشاء حساب لإنشاء حساب جديد.
3. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

#### تنزيل التطبيقات

أظهر إمكانيات هاتفك، هناك الآلاف من التطبيقات التي تنتظر في متجر Google Play لمساعدتك في هذا الأمر<sup>1</sup>

1. انقر فوق متجر Play.
2. انقر فوق شريط البحث للبحث عن التطبيقات، أو اختر التطبيقات من قائمة التطبيقات الموصى بها لك.
3. في وصف التطبيق، انقر فوق تثبيت لتنزيل التطبيق وتثبيته.

لرؤية التطبيقات الخاصة بك، اذهب إلى الشاشة الرئيسية، واسحب إلى أعلى من أسفل الشاشة.

#### تحديث التطبيقات

قم بتحديث تطبيقات متجر Play للحصول على جميع الميزات الحديثة وإصلاح المشكلات.

1. انقر فوق متجر Play > ≡ > تطبيقاتي وألعابي لمعرفة التحديثات المتاحة.
  2. انقر فوق التطبيق المتاح تحديث له، ثم انقر فوق تحديث.
- يمكنك أيضًا تحديث جميع التطبيقات في الوقت نفسه. في تطبيقاتي وألعابي، انقر فوق تحديث الكل.

## إزالة التطبيقات التي تم تنزيلها

انقر فوق متجر Play < ≡ < تطبيقاتي وألعابي ، واختر التطبيق الذي تريد إزالته، ثم انقر فوق إلغاء التثبيت .

## الحصول على الموسيقى أو الأفلام أو الكتب من خلال Google Play

مع Google Play، يمكنك الوصول إلى ملايين الأغاني وآلاف الأفلام والكتب.

انقر فوق موسيقى Play ، أو أفلام Play ، أو كتب Play لمعرفة المزيد.

<sup>1</sup> تحتاج إلى إضافة حساب Google لهاتفك لاستخدام خدمات Google Play. قد يتم تحصيل رسوم مقابل بعض من المحتوى المتاح في Google Play. لإضافة طريقة دفع، انقر فوق متجر Play < القائمة < الحساب < طرق الدفع . تأكد دومًا من حصولك على إذن من صاحب طريقة الدفع عند شراء المحتوى من Google Play.

## 10 تحديثات البرامج والنسخ الاحتياطية

### تحديث برامج الهاتف الخاص بك

واكب ما هو جديد - قم بتحديث برامج هاتفك وتطبيقاته لاسلكيًا للحصول على مزايا جديدة ومحسنة لهاتفك. قد يؤدي تحديث البرامج أيضًا إلى تحسين أداء الهاتف.

#### تثبيت التحديثات المتاحة

انقر فوق الإعدادات < النظام < إعدادات متقدمة < تحديثات النظام < تحديث للتحقق من وجود تحديثات متوفرة.

عندما يخبرك الهاتف بتوافر أحد التحديثات، ما عليك سوى اتباع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

تنبيه إذا قمت بتثبيت تحديث للبرامج، فلن تتمكن من استخدام الجهاز، حتى لعمل مكالمات طوارئ، حتى يتم اكتمال التثبيت وإعادة تشغيل الجهاز.

قبل بدء التحديث، قم بتوصيل جهاز الشحن أو تأكد أن بطارية الجهاز بها طاقة كافية، ثم اتصل بشبكة Wi-Fi، فقد تستهلك حزم التحديث الكثير من بيانات الجوال.

### نسخ البيانات احتياطيًا

لضمان أمان البيانات، استخدم ميزة النسخ الاحتياطي بهاتفك. سيتم عمل نسخ احتياطي عن بعد لبيانات الجهاز الخاص بك (مثل كلمات مرور شبكة Wi-Fi وسجل المكالمات) وبيانات التطبيقات (مثل الإعدادات والملفات المخزنة بواسطة التطبيقات).

#### تشغيل النسخ الاحتياطي التلقائي

انقر فوق الإعدادات < النظام < النسخة الاحتياطية، وقم بتشغيل النسخ الاحتياطي.

### استعادة الإعدادات الأصلية وإزالة المحتوى الشخصي من هاتفك

قد تقع الحوادث العارضة - يمكنك استعادة إعداداتك، إذا لم يعمل هاتفك بطريقة سليمة. أو، إذا اشتريت هاتفًا جديدًا أو أردت أن تتخلص من هاتفك أو تعيد تدويره، إليك كيفية إزالة معلوماتك ومحتوياتك الشخصية. لاحظ أنك أنت المسؤول عن إزالة جميع المحتويات الخاصة.

## إعادة ضبط الهاتف

1. انقر فوق الإعدادات < النظام < إعادة ضبط < إعادة الضبط بحسب بيانات المصنع.
2. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة هاتفك.

## التخزين

للتحقق من حجم الذاكرة المتاحة، انقر فوق الإعدادات < التخزين.

## إزالة التطبيقات التي تم تنزيلها

انقر فوق متجر Play < ≡ < تطبيقاتي وألعابي، واختر التطبيق الذي تريد إزالته، ثم انقر فوق إلغاء التثبيت.

## تعطيل أحد التطبيقات

لا يمكنك حذف بعض التطبيقات المثبتة مسبقًا على جهازك. ولكن يمكنك تعطيلها وسيتم إخفاؤها من قائمة التطبيقات في جهازك. إذا قمت بتعطيل أحد التطبيقات، يمكنك إضافته مجددًا إلى جهازك.

1. انقر فوق الإعدادات < التطبيقات والإشعارات.
2. انقر فوق معلومات عن التطبيق.
3. انقر فوق اسم التطبيق.
4. انقر فوق عدم العرض. قد لا تتمكن من تعطيل جميع التطبيقات.

إذا كان هناك تطبيق مثبت يعتمد على تطبيق تمت إزالته، فقد يتوقف التطبيق المثبت عن العمل. للحصول على تفاصيل، راجع المستندات الخاصة بالتطبيق المثبت.

## إضافة تطبيق معطل مجددًا

يمكنك إضافة تطبيق معطل مجددًا إلى قائمة التطبيقات.

1. انقر فوق الإعدادات < التطبيقات والإشعارات.
2. انقر فوق معلومات عن التطبيق.
3. انقر فوق جميع التطبيقات <
4. انقر فوق اسم التطبيق.
5. انقر فوق تمكين.

## نسخ محتوى بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر

يمكنك نسخ الصور ومقاطع الفيديو والمحتويات الأخرى التي قمت بإنشائها بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر لعرضها أو تخزينها.

1. قم بتوصيل هاتفك بجهاز كمبيوتر متوافق عن طريق كبل USB متوافق.
  2. افتح مدير الملفات بجهاز الكمبيوتر الخاص بك، مثل Windows Explorer أو macOS Finder، وانتقل إلى هاتفك.
  3. قم بسحب العناصر وإسقاطها من الهاتف إلى جهاز الكمبيوتر أو من جهاز الكمبيوتر إلى الهاتف.
- تأكد من وضع الملفات في المجلدات الصحيحة بهاتفك، أو قد لا تتمكن من عرضها.

## 11 حماية هاتفك

### حماية هاتفك ببصمة إصبعك

يمكنك إلغاء قفل الهاتف فقط بلمسة من إصبعك. قم بإعداد معرّف بصمة الإصبع لمزيد من الأمان.

#### إضافة بصمة إصبع

1. انقر فوق الإعدادات > الأمان والموقع > بصمة الإصبع. إذا لم يكن لديك قفل شاشة مُعد على هاتفك، فانقر فوق إعداد تأمين الشاشة.
2. حدد الطريقة الاحتياطية لإلغاء القفل التي تريد استخدامها لشاشة التأمين واتبع التعليمات التي تظهر على هاتفك.

#### إلغاء قفل هاتفك بإصبعك

ضع إصبعك المسجل على المستشعر.

إذا كان هناك خطأ بمستشعر بصمات الإصبع ولا يمكنك استخدام طرق تسجيل دخول بديلة لاستعادة الهاتف أو إعادة ضبطه بأيّ طريقة أخرى، فسيحتاج الهاتف إلى صيانة. قد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وقد يتم حذف كل البيانات الشخصية الموجودة على هاتفك. لمزيد من المعلومات، اتصل بأقرب مركز خدمة خاص بهاتفك، أو اتصل بموزع الهاتف.

### تغيير رمز PIN الخاص ببطاقة SIM

إذا كانت بطاقة SIM الخاصة بك قد أتت برمز PIN افتراضي، يمكنك تغييره إلى رمز أكثر أمانًا. لا يدعم جميع مزودي خدمة الشبكات هذه الخاصية.

#### اختيار رمز PIN الخاص ببطاقة SIM

يمكنك اختيار الأرقام المستخدمة مع رمز PIN الخاص ببطاقة SIM. يمكن أن يتكون رمز PIN الخاص ببطاقة SIM من 4 إلى 8 أرقام.

1. انقر فوق الإعدادات > الأمان والموقع > تأمين شريحة SIM.
2. أسفل بطاقة SIM التي اخترتها، انقر فوق تغيير رمز PIN لبطاقة SIM.

**نصيحة:** إذا كنت لا تريد حماية بطاقة SIM برمز PIN، فقم بتبديل وضع تأمين شريحة SIM إلى إيقاف، واكتب رمز PIN الحالي لديك.

## رموز الدخول

تعرف على الغرض من الرموز المختلفة الموجودة على الهاتف.

### رمز PIN أو رمز PIN2

يتكون رمز PIN أو PIN2 من 4 إلى 8 أرقام.

يحمي هذان الرمزان بطاقة SIM من الاستخدام غير المصرح به أو يتم طلبهما للوصول إلى بعض الميزات. يمكنك ضبط الهاتف لطلب رمز PIN عند تشغيله.

في حالة نسيان الرمز أو عدم إرفاقهما مع البطاقة، اتصل بمزود خدمة الشبكة الخاص بك. إذا قمت بكتابة الرمز بشكل غير صحيح 3 مرات متتالية، فستحتاج إلى إلغاء حظر الرمز باستخدام الرمز PUK أو PUK2.

### رمز PUK أو رمز PUK2

يلزم توفر رمز PUK أو PUK2 لإلغاء حظر رمز PIN أو رمز PIN2. إذا لم يتم تزويد هذين الرمزتين مع بطاقة SIM، فاتصل بمزود خدمة الشبكة الخاص بك.

### رمز القفل

يُعرف أيضًا برمز الأمان أو كلمة المرور.

يساعد رمز القفل على حماية هاتفك من الاستخدام غير المصرح به. يمكنك ضبط الهاتف لكي يطلب رمز القفل الذي قمت بتحديدته. احتفظ بالرمز في مكان سري وآمن بعيدًا عن هاتفك.

إذا نسيت الرمز، وكان الهاتف مقفلاً، فسيحتاج الهاتف إلى الخدمة. قد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وقد يتم حذف كل البيانات الشخصية الموجودة على هاتفك. لمزيد من المعلومات، اتصل بأقرب مركز خدمة خاص بهاتفك، أو اتصل بموزع الهاتف.

### رمز IMEI

يُستخدم رمز IMEI لتمييز الهواتف في الشبكة. قد تحتاج أيضًا إلى تقديم الرقم إلى خدمات مركز الخدمة أو موزع الهاتف.

لعرض رقم IMEI الخاص بك، اطلب **#06#**.

تتم أيضًا طباعة رمز IMEI الخاص بهاتفك إما على الهاتف أو على علبة SIM وفقًا لطراز هاتفك. إذا كان غطاء هاتفك الخلفي قابلاً للإزالة، فيمكنك إيجاد رمز IMEI تحت الغطاء.

يمكن رؤية رمز IMEI أيضًا على علبة البيع الأصلية.

## تحديد موقع الهاتف أو قفله

إذا فقدت هاتفك، فقد تتمكن من العثور عليه أو قفله أو محو البيانات منه عن بعد إذا قمت بتسجيل الدخول إلى حساب Google. يتم تشغيل وظيفة "العثور على جهازي" بشكل افتراضي للهواتف المرتبطة بحساب Google.

لاستخدام وظيفة "العثور على جهازي"، يجب أن يكون هاتفك المفقود:

- تم تشغيله
- ظاهر على Google Play
- تم تسجيل الدخول إلى حساب Google
- تم تعيين "الموقع" على تشغيل
- متصل ببيانات الجوّال أو Wi-Fi
- تم تعيين وظيفة "العثور على جهازي" على تشغيل

عندما تتصل خدمة "العثور على جهازي" بهاتفك، سترى موقع الهاتف ويتلقى هاتفك إشعارًا.

1. افتح [android.com/find](https://android.com/find) على جهاز كمبيوتر أو جهاز لوحي أو هاتف متصل بالإنترنت وسجل الدخول إلى حساب Google الخاص بك.
2. إذا كان لديك أكثر من هاتف واحد، فانقر فوق الهاتف المفقود في أعلى الشاشة.
3. على الخريطة، تحقق من مكان الهاتف. يكون الموقع تقريبًا وقد لا يكون دقيقًا.

إذا تعدد العثور على جهازك، فستعرض خدمة "العثور على جهازي" آخر موقع معروف له، إن وجد. لقفل هاتفك أو محو بياناته، اتبع الإرشادات على موقع الويب.

## 12 معلومات المنتج والسلامة

### من أجل سلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. قد يمثل عدم الالتزام بهذه الإرشادات خطرًا أو مخالفة للقوانين المحلية. للحصول على مزيد من المعلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

### أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة



قم بإيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب تشويشًا أو خطرًا، مثل استخدامها في الطائرة أو في المستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجير. التزم بجميع الإرشادات الموجودة في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة.

### السلامة على الطريق أولاً



يجب الالتزام بجميع القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق يجب أن تكون لها الأولوية دائمًا.

## التشويش



تتعرض جميع الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

## الخدمة المؤهلة



يجب عدم تركيب هذا المنتج أو إصلاحه إلا من قبل موظفين مؤهلين.

## البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى



لا تستخدم إلا البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى المعتمدة من قبل شركة HMD Global Oy للاستخدام مع هذا الجهاز. لا تقم بتوصيل منتجات غير متوافقة.

## حافظ على بقاء الجهاز جافًا



إذا كان جهازك ليس مقاومًا للماء، فحافظ على بقاءه جافًا.

## الأجزاء الزجاجية



صُنعت شاشة الجهاز من الزجاج. وقد يتعرض هذا الزجاج للكسر في حال سقوط الجهاز على سطح صلب، أو عندما يتعرض لصدمة كبيرة. إذا انكسر الزجاج، فلا تلمس الأجزاء الزجاجية المكسورة من الجهاز، أو حتى تحاول إزالتها من الجهاز. وتوقف عن استخدام الجهاز حتى يتم استبدال الزجاج من قبل أفراد الخدمة المؤهلين.

## حافظ على حاسة السمع لديك



لمنع حدوث ضرر محتمل في حاسة السمع لديك، يجب عدم الاستماع مع رفع مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ لفترات طويلة. توجَّه الحذر عند إمساك الجهاز بالقرب من أذنك أثناء استخدام مكبر الصوت.



يفي هذا المنتج بالإرشادات الخاصة بالتعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استعماله إمَّا بطريقة الاستعمال العادية على الأذن أو عند وضعه على مسافة من الجسم لا تقل عن 0.2 بوصة (5 مم). يمكن معرفة الحد الأقصى المحدد لقيم SAR من قسم معلومات الشهادة (SAR) في دليل المستخدم هذا. للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيل الجهاز وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة عن الجسم المذكورة أعلاه. لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

## خدمات الشبكة وتكاليفها

يتطلب استخدام بعض الميزات والخدمات أو تنزيل المحتويات، بما في ذلك العناصر المجانية، توفر اتصال بالشبكة. وقد يؤدي ذلك إلى نقل كميات كبيرة من البيانات مما يؤدي إلى تضمين تكاليف البيانات. وقد تحتاج أيضًا إلى الاشتراك في بعض الميزات.

**مهم:** قد لا يتم دعم خدمة G/LTE4 من قبل موفر خدمة الشبكة أو من قبل موفر الخدمة الذي تستخدمه أثناء السفر. وفي مثل هذه الحالات، قد لا تتمكن من إجراء المكالمات أو استقبالها، أو إرسال الرسائل أو استقبالها، أو استخدام اتصال بيانات الجوال. وللتأكد من أن الجهاز يعمل بسلاسة عندما تكون خدمة G/LTE4 الكاملة غير متوفرة، بوصفٍ بتغيير أعلى سرعة للاتصال من G4 إلى G3. وللقيام بذلك، من الشاشة الرئيسية، انقر فوق الإعدادات < الشبكة والإنترنت < شبكة الجوال، ثم قم بتبديل نوع الشبكة المفضل إلى G/3G2.

**ملاحظة:** قد تكون هناك بعض القيود على استخدام Wi-Fi في بعض البلدان. على سبيل المثال، في الاتحاد الأوروبي، يُسمح لك باستخدام شبكة Wi-Fi بنطاق تردد 5150-5350 ميغا هرتز فقط في الأماكن المغلقة، وفي الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يُسمح لك باستخدام شبكة Wi-Fi بنطاق تردد 5.15-5.25 جيجا هرتز فقط في الأماكن المغلقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة الشبكة.


يتطلب استخدام بعض الميزات والخدمات أو تنزيل المحتويات، بما في ذلك العناصر المجانية، توفر اتصال بالشبكة. وقد يؤدي ذلك إلى نقل كميات كبيرة من البيانات مما يؤدي إلى تضمين تكاليف البيانات. وقد تحتاج أيضًا إلى الاشتراك في بعض الميزات.


## مكالمات الطوارئ

**ⓘ مهم:** لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على أي هاتف لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

قبل إجراء المكالمات:

- قم بتشغيل الهاتف.
- إذا كانت شاشة الهاتف والمفاتيح مقفلة، فقم بإلغاء قفلها.
- انتقل إلى مكان به قوة إشارة كافية.

في الشاشة الرئيسية، انقر فوق 

1. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لموقعك الحالي. حيث إن أرقام مكالمات الطوارئ تختلف من موقع إلى آخر.
2. انقر فوق .
3. قم بتقديم المعلومات الضرورية بأكبر دقة ممكنة. لا تقم بإنهاء المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

قد تحتاج أيضاً إلى القيام بالخطوات التالية:

- ضع بطاقة SIM في الهاتف. إذا لم تكن لديك بطاقة SIM، فانقر فوق **الطوارئ** في شاشة التأمين.
- إذا طلب منك هاتفك إدخال رمز PIN، فانقر فوق **الطوارئ**.
- قم بإيقاف تشغيل قيود المكالمات على الهاتف، مثل حظر المكالمات أو الاتصال الثابت أو مجموعة المستخدم المغلقة.
- إذا كانت شبكة الهاتف المحمول غير متاحة، يمكنك أيضاً محاولة إجراء مكالمات إنترنت، إذا كان يمكنك الوصول إلى الإنترنت.

## العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. تساعد الاقتراحات التالية على الحفاظ على فعالية الجهاز.

- حافظ على بقاء الجهاز جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو الندوة قد تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية.
- تجنب استخدام الجهاز أو تخزينه في المناطق المغبرة أو المتسخة.
- لا تخزن الجهاز في درجات حرارة عالية. قد تؤدي درجات الحرارة العالية إلى تلف الجهاز.

- أو البطارية.
- لا تخزن الجهاز في درجات حرارة منخفضة.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا به.
- لا تقم بطلاء الجهاز. فقد يمنع الطلاء التشغيل السليم.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم فقط.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاك القوانين المنظمة لاستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تقم بإسقاط الجهاز أو البطارية أو طرقيهما أو رجّهما. فقد يتعرض الجهاز للكسر عند
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تقم بطلاء الجهاز. فقد يمنع الطلاء التشغيل السليم.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- لا تقم بتدوين المعلومات المهمة.

في حالة استخدام الجهاز لفترات طويلة، قد ترتفع درجة حرارته. ويُعد هذا أمرًا عاديًا في معظم الحالات. لتجنب ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط، قد يقوم الجهاز بإبطاء أدائه، وإغلاق التطبيقات، وإيقاف الشحن بشكل تلقائي، وإذا لزم الأمر، يتم إيقاف تشغيله تلقائيًا. إذا لم يعمل جهازك بطريقة صحيحة، فاذهب به إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

## إعادة التدوير



عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم ستساعد على منع التخلص من النفايات بدون مراقبة، وستعزز من إعادة تدوير المواد. حيث تحتوي المنتجات الكهربائية والإلكترونية على العديد من المواد القيّمة التي تتضمن معادن (مثل، النحاس والألومنيوم والفولاذ والمغنيسيوم) ومعادن نفيسة (مثل، الذهب والفضة والبلاديوم). يمكن إعادة استخدام كل المواد الخاصة بالجهاز كمواد أساسية ومصدر طاقة.

## رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات يجب أن يتم تجميعها في نقطة تجميع منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة: اذهب بها إلى نقطة إعادة التدوير. للحصول على معلومات حول أقرب نقطة إعادة تدوير، تحقق من هيئة التخلص من النفايات المحلية لديك.

## معلومات البطارية وجهاز الشحن

### معلومات البطارية وجهاز الشحن

للتحقق مما إذا كانت بطارية هاتفك قابلة للإزالة أم غير قابلة للإزالة، راجع دليل البدء.

**الأجهزة المزودة ببطارية قابلة للإزالة** لا تستخدم الجهاز إلا مع بطارية أصلية قابلة لإعادة الشحن. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التحدث وزمن الاستعداد بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، يتعين استبدال البطارية.

**الأجهزة المزودة ببطارية غير قابلة للإزالة** لا تحاول إزالة البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. لاستبدال البطارية، اصطحب الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التحدث وزمن الاستعداد بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، اصطحب الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال البطارية.

قم بشحن الجهاز باستخدام جهاز الشحن المزود. قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن. قد تختلف مدة الشحن باختلاف قدرة الجهاز.

### معلومات سلامة البطارية وجهاز الشحن

في حالة عدم استخدام جهاز الشحن، افصله عن التيار الكهربائي. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة تتراوح بين 15 درجة مئوية و25 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت) للحصول على الأداء الأمثل. تقلل درجات الحرارة المفرطة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. يجب الالتزام باللوائح المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تقم بتفكيك البطارية أو تقطيعها أو سحقها أو ثنيها أو ثقبها أو إتلافها بأي طريقة أخرى. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، فقم على الفور بغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء أو الاتصال بالطبيب. لا تقم بتعديل البطارية أو تحاول إدخال عناصر غريبة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة أو غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يُبطل أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تعرض للتلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة أو موزعي الهاتف قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبدًا أية بطارية أو جهاز شحن تالف. استخدم أجهزة الشحن في الأماكن المغلقة فقط. لا تقم بشحن الجهاز أثناء حدوث عاصفة برقية.

بالإضافة إلى ذلك، ينطبق ما يلي إذا كان الجهاز الخاص بك يحتوي على بطارية قابلة للإزالة:

- قم دائمًا بإغلاق الجهاز وفصل جهاز الشحن قبل إزالة البطارية. لفصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابس - وليس السلك - واسحبه.
- قد يحدث قصر في الدائرة دون قصد عند ملامسة جسم معدني للأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية. قد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الآخر.

## الأطفال الصغار

تذكر أن جهازك وملحقاته ليست ألعابًا. وقد يحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يعيق وظيفة الأجهزة الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيبًا أو مُصنِع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كان الجهاز الطبي محميًا بشكل كافٍ من التعرض لطاقة الإشارات اللاسلكية الخارجية.

## الأجهزة الطبية المزروعة

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية المزروعة بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات) كحد أدنى بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي، وذلك لتفادي أي تشويش محتمل. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ دومًا بالجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الأجهزة الطبية بمسافة أكبر من 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات).
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
- أغلق الجهاز اللاسلكي في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنِّع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، يرجى استشارة مسؤول الرعاية الطبية الخاص بك.

## السمع

ⓘ \_\_ تنبيه: \_\_ إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبيًا على قدرة سماع الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

قد تعيق بعض الأجهزة اللاسلكية عمل بعض أدوات السمع المساعدة.

## حماية جهازك من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك للفيروسات وغيرها من المحتويات الضارة الأخرى. اتخذ الاحتياطات التالية:

- توخَّ الحذر عند فتح الرسائل. فربما تتضمن برامج خبيثة أو تضر بجهازك أو جهاز الكمبيوتر بشكل آخر.
- توخَّ الحذر عند الموافقة على طلبات الاتصال أو تصفح الإنترنت أو تنزيل المحتوى. لا تقبل اتصالات بلوتوث من أية مصادر لا تثق بها.
- لا تقم بتثبيت البرامج والخدمات واستخدامها إلا إذا كانت متوفرة من مصادر تثق بها وتوفر أمانًا وحماية بشكل كافٍ.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج الأمان الأخرى على جهازك وعلى أي جهاز كمبيوتر متصل. واستخدم دائمًا تطبيقًا واحدًا فقط لمكافحة الفيروسات. فقد يؤثر استخدام أكثر من تطبيق على أداء الجهاز و/أو جهاز الكمبيوتر وتشغيله.
- عند فتح روابط وإشارات مرجعية مثبتة مسبقًا خاصة بمواقع إنترنت لأطراف أخرى، اتبع الإجراءات الوقائية المناسبة. فشركة HMD Global لا تجيز هذه المواقع ولا تتحمل أي مسؤولية تجاهها.

## السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظم الإلكترونية التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو المحمية بصورة غير كافية في السيارات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى مُصنِع السيارة أو المعدات الخاصة بها. يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الموظفين المؤهلين فقط. قد يشكل التركيب الخاطئ مصدر خطر وربما يبطل سريان الضمان. تأكد بشكل دوري أن جميع معدات الأجهزة اللاسلكية في سيارتك مُركبة بصورة صحيحة وتعمل بشكل سليم. لا تخزن المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للانفجار أو تحملها في نفس المكان الذي يوجد فيه الجهاز أو أجزائه أو ملحقاته. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انتفاخ الوسادة الهوائية.

## البيئات القابلة للانفجار

أوقف تشغيل الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات البنزين. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه البيئات في حدوث انفجار أو حريق يؤدي إلى الإصابة بجروح أو إلى الوفاة. التزم بالقيود المفروضة داخل مستودعات الوقود؛ مثل مصانع الكيماويات، أو المناطق التي تُجرى فيها عمليات التفجير. قد لا تكون المناطق التي بها بيئات قابلة للانفجار مبينة بوضوح. تتضمن تلك المناطق الأماكن التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك السيارة، والأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل المواد الكيماوية أو تخزينها، والأماكن التي يحتوي هوائها على كيماويات أو جزيئات. ينبغي التحقق من مُصنعي السيارات التي تستخدم غازات بتروولية مُسالَة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان بالقرب منها.

## حالات تعرض الجهاز للبلل أو الغبار

تم منح هذا الجهاز تصنيفًا لمقاومة الماء والغبار بمعيار IP67 وفقًا لاختبارات تمت في وضع الاستعداد تحت ظروف مختبرية مُحكمة. لن تستمر هذه المقاومة إلى الأبد، وقد تنخفض نتيجة للاستعمال العادي.

تشير مقاومة الماء إلى مقاومة مياه باردة نقية عذبة فقط. لا تعرّض الجهاز إلى أي سوائل أخرى، (مثل ماء البحر أو الماء بالصابون أو ماء المسبح أو مواد التنظيف أو الأحماض أو المواد المذيبة أو العطور أو مزيل المواد اللاصقة أو صبغة الشعر أو المرطبات أو واقي الشمس أو الزيوت). لا تغمر الجهاز في الماء. في حالة تعرض الجهاز للماء، امسحه بقطعة قماش جافة. وفي حالة تعرض الجهاز لأي سائل آخر، قم بنثر القليل من الماء العذب على الجهاز على الفور. وبعناية امسح الجهاز حتى يصبح جافًا. لا تقم بشحن الجهاز أو توصيل أي شيء إذا كانت الموصلات مغبرة أو مبللة أو رطبة.

**مهم:** لا يشمل الضمان التلف بسبب السوائل. لمنع التلف بسبب السوائل، تجنب السباحة أو الاستحمام والجهاز معك، أو تعريض الجهاز إلى المياه المضغوطة أو عالية السرعة (مثل أثناء الاستحمام أو ركوب الأمواج أو التزلج على الجليد)، أو استخدام الجهاز في الساونا أو غرفة البخار، أو

غمر الجهاز في الماء عن عمد، أو استخدام الجهاز خارج نطاقات درجات الحرارة المقترحة أو في حالات الرطوبة القصوى.

**مهم:** تعد الملحقات المستخدمة مع هذا الجهاز غير مقاومة للماء مثل الجهاز نفسه. على سبيل المثال، يجب عدم استعمال أجهزة الشحن في الظروف الرطبة أو المبللة مطلقًا، بل في الحالات الجافة فقط.

## معلومات الشهادة (SAR)

### يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية (الحقول الكهرومغناطيسية للتردد اللاسلكي)، التي توصي بها الإرشادات الدولية الصادرة عن المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP. تتضمن هذه الإرشادات هوامش سلامة كبيرة تهدف إلى ضمان حماية جميع الأشخاص بغض النظر عن أعمارهم وحالتهم الصحية. تستند إرشادات التعرض إلى معدل الامتصاص النوعي (SAR)، وهو تعبير عن مدى طاقة التردد اللاسلكي (RF) المترسبة في الرأس أو الجسم عند يكون الجهاز في وضع الإرسال. إن مستوى SAR وفقًا لمؤسسة ICNIRP للأجهزة المحمولة هو 2.0 واط/كجم في المتوسط على 10 جرامات من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR عندما يكون الجهاز في أوضاع التشغيل القياسية ويقوم بالإرسال عند أعلى مستوى قدرة معتمد، في جميع نطاقات التردد الخاصة به.

يرجى الرجوع إلى [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) لمعرفة الحد الأقصى لقيم SAR لهذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع إرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استخدامه على الرأس أو عند وضعه على مسافة 5/8 بوصة (1.5 سنتيمتر) على الأقل بعيدًا عن الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيل الجهاز وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة عن الجسم المذكورة أعلاه.

يلزم توفر اتصال جيد بالشبكة لإرسال البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية الإرسال حتى يكون هذا الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة حتى يتم الانتهاء من عملية الإرسال.

أثناء الاستخدام العام، تكون قيم SAR عادةً أقل من القيم المذكورة أعلاه بكثير. ويرجع ذلك إلى أن طاقة التشغيل الخاصة بالهاتف المحمول تقل تلقائيًا عندما تكون الطاقة الكاملة غير ضرورية للمكالمة، وذلك لغرض كفاءة النظام ولتقليل التشويش على الشبكة. حيث تقل قيمة SAR، كلما قل خرج الطاقة.

قد تحتوي طرز الجهاز على إصدارات مختلفة وأكثر من قيمة واحدة. وقد تظهر تغييرات في المكونات أو التصميم بمرور الوقت، وقد تؤثر بعض التغييرات على قيم SAR.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

وقد صرحت منظمة الصحة العالمية (WHO) أن المعلومات العلمية الحالية لا تشير إلى ضرورة اتخاذ أية احتياطات خاصة عند استخدام أجهزة الهاتف المحمول. إذا كنت مهتمًا بتقليل التعرض، يوصى

بالحد من الاستخدام أو استعمال طاقم التحدث دون استخدام اليدين لإبقاء الجهاز بعيدًا عن الرأس والجسم. للحصول على مزيد من المعلومات والتوضيحات والمناقشات حول التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، انتقل إلى موقع منظمة WHO على الويب [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، يجب الالتزام بجميع القوانين واحترام العادات المحلية والخصوصية والحقوق المشروعة للآخرين، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنعك حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والموسيقى والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

## حقوق الطبع والنشر والإشعارات

### حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

قد يختلف مدى توفر المنتجات والميزات والتطبيقات باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالموزع أو بمزود الخدمة الخاص بك. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وفيما عدا ما يقرره القانون المعمول به، فإنه لن يتم تقديم ضمانات من أي نوع، سواءً كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة هذه الوثيقة أو موثوقيتها أو محتوياتها. تحتفظ HMD Global بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد HMD Global بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولين عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سببها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من HMD Global. تنتهج HMD Global سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ HMD Global بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

لا تقدم HMD Global أية إقرارات أو ضمانات أو تتحمل أية مسؤولية فيما يتعلق بطريقة العمل أو المحتوى أو دعم المستخدم النهائي لتطبيقات الأطراف الأخرى المقدمة مع الجهاز. وباستخدام أحد التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيق مقدم كما هو.

قد يتضمن تنزيل الخرائط والألعاب والموسيقى ومقاطع الفيديو، وتحميل الصور ومقاطع الفيديو نقل كميات كبيرة من البيانات. وقد يطالب مزود الخدمة برسوم لنقل البيانات. إن توفر منتجات وخدمات وميزات معينة يختلف باختلاف المنطقة. لذا الرجاء مراجعة الموزع المحلي لديك للحصول على مزيد من التفاصيل ومعرفة مدى توفر خيارات اللغة.

قد تعتمد بعض الميزات والوظائف ومواصفات المنتج على الشبكة وتخضع لشروط وأحكام ورسوم إضافية.

تعتبر جميع المواصفات والميزات والمعلومات الأخرى الخاصة بالمنتج عرضة للتغيير من دون إشعار مسبق.

تسري سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HMD Global، المتوفرة على الموقع <http://www.hmd.com/privacy>، على استخدامك للجهاز.

إن شركة HMD Global Oy هي صاحبة الرخصة الحصرية لعلامة Nokia التجارية للهواتف والأجهزة اللوحية. وتُعد Nokia علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة Nokia Corporation.

تُعد ZEISS وشعار ZEISS علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Carl Zeiss AG ومستخدمتين بموجب ترخيص من شركة Carl Zeiss Vision GmbH.

وتُعد Google Play و Android و Google LLC من العلامات التجارية خاصة بشركة Google LLC.

يعد رمز "Qi" علامة تجارية لشركة Wireless Power Consortium.

إن علامة كلمة بلوتوث والشعارات الخاصة بها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة HMD Global يكون بموجب ترخيص.

**OZO**



كما تُعد OZO علامة تجارية لشركة Nokia Technologies Oy.

**Qualcomm aptX**



تُعد Qualcomm و Snapdragon علامات تجارية لشركة Qualcomm Incorporated، ومسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. وتُعد aptX علامة تجارية لشركة Qualcomm Technologies International, Ltd، ومسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.